Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 92 (1974)

Heft: 86

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 10.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

No 86 – 993

Bern, Samstag 13. April 1974
Berne, samedi 13 avril 1974

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

92. Jahrgang
92e année

Redaktion: Effingerstr. 3, 3011 Bern ✆ (031) 61 22 21 – Preise: Kalenderjahr Fr. 35.–, halbjährlich Fr. 21.–, Ausland Fr. 45.– jährlich – Inserate: Publicitas ✆ (031) 65 11 11, pro mm 35 Rp., Ausland 40 Rp.
Rédaction: Effingerstr. 3, 3011 Berne ✆ (031) 61 22 21 – Prix: Année civile 35 fr., un semestre 21 fr., étranger 45 fr. par an – Insertions: Publicitas ✆ (031) 65 11 11, le mm 35 cts, étranger 40 cts

No 86 - 13. 4. 1974

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. – Faillites et concordats. – Fallimenti e concordati.

Handelsregister (Stiftungen). – Registre du commerce (fondations). – Registro di commercio (fondazioni).

Neher AG, Bern.

Fabrik- und Handelsmarken. – Marques de fabrique et de commerce. – Marchi di fabbrica e di commercio 269241 - 269294.

Bilanzen. – Bilans. – Bilanci.

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Ratifizierung von vier Finanzhilfevereinbarungen. – Ratification de quatre accords d'aide financière.

Postcheckverkehr, Beitritte. – Chèques postaux, adhésions.

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Konkurse - Faillites - Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Dienstag 17 Uhr bzw. Donnerstag 17 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Effingerstr. 3, 3011 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstr. 3, 3011 Berne, le mardi et le jeudi jusqu'à 17 heures au plus tard.

Konkurseröffnungen - Ouvertures de faillites

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)
(LP 231, 232; Ord. du Trib. fédd. du 23 avril 1920, art. 29 et 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).
Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.
Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.
Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.
Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.
Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.
Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Graubünden (696)

Schuldner: **Kunfermann Caspar**, Schlosserei, Sanitäre Anlagen, Rothenbrunnen (früher in Scheid).
Datum der Konkurseröffnung: 1. April 1974.
Eingabefrist: bis 13. Mai 1974.
Datum der ersten Gläubigerversammlung: Montag, den 22. April 1974, 14.30 Uhr im Gasthaus «Post» in Sils i/Domleschg

7499 Sils i/Doml., den 8. April 1974 — Konkursamt Domleschg: Paul Schudel

Ct. de Vaud (697)

Faillie: **Sidéral SA**, matériel pour entrepreneurs, rue de Genève 100bis à Lausanne.
Date du prononcé: 6 mars 1974.
Faillite sommaire, art. 231 LP.
Délai pour les productions: 3 mai 1974.

1000 Lausanne, le 13 avril 1974 — Office des faillites du district de Lausanne

Kollokationsplan - Etat de collocation

(SchKG 249–251) – (LP 249–251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. St. Gallen (702)

Auflage von Kollokationsplan und Inventar

Gemeinschuldner: **Schefer Hans-Ulrich**, Kaufmann, Linsebühlstrasse 13, St. Gallen, jetzt in Märwil TG.
Auflage- und Anfechtungsfrist: Vom 18. bis 27. April 1974.

9001 St. Gallen, den 9. April 1974 — Konkursamt St. Gallen

Kt. Aargau (701)

Auflage Kollokationsplan und Inventar; Abtretung von Rechtsansprüchen.

Im summarischen Konkursverfahren über **Haller-Hirt Kurt**, geboren 1921, dip. Schreinermeister, von Zetzwil, früher in Zetzwil, nunmehr in Buchs AG, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern in der Zeit vom 16. bis 25. April 1974 beim Konkursamt Lenzburg auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 25. April 1974, erstere beim Bezirksgericht Kulm, letztere beim Gerichtspräsidium Kulm anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne von Art. 260 beim Konkursamt Lenzburg geltend zu machen, ansonst Verzicht angenommen wird.

5600 Lenzburg, den 9. April 1974 — Konkursamt Lenzburg

Ct. du Valais (700)

Faillie: **Elysée Crans Holding SA**, à Crans sur Sierre.
Date du dépôt de l'état de collocation: 12 avril 1974.
Délai pour intenter action: 10 jours.

3960 Sierre, le 8 avril 1974 — Office des faillites de Sierre
Le préposé: Ad. Salamin

Schluss des Konkursverfahrens - Clôture de la faillite

(SchKG 268) = (LP 268)

Ct. de Fribourg (703)

Failli: **Tinguely Francis**, 1944, de La Roche, chauffeur, Villars-Vert 23, à Villars-sur-Glâne.
Date de la clôture: 9 avril 1974.

1700 Fribourg, le 9 avril 1974 — Office cantonal des faillites, Fribourg

Konkurssteigerungen

(SchKG 257–259)

Kt. Zürich (699)

Liegenschaftensteigerungen

Im Konkurs über **Fehr Jakob**, geboren 1917, Direktor, Hardaustrasse 23, Zürich 23, werden im Auftrag der ausseramtlichen Konkursverwaltung durch das Konkursamt Wiedikon-Zürich die nachstehenden Liegenschaften Donnerstag, den 16. Mai 1974, 14.30 Uhr, im Restaurant Schweighof, Schweighofstrasse 232, 8055 Zürich 3, auf öffentliche Steigerung gebracht.

In Zürich 3, Quartier Wiedikon, Grundbuchblatt 84, Plan 3, Kat. Nr. 107, Wohnhaus Zelgstrasse 7, unter Vers. Nr. 1169, für Fr. 244 000.– brandversichert, Schätzung 1966, mit einer Are 83,0 m² Gebäudegrundfläche und Hofraum, ohne Anmerkungen und Dienstbarkeiten. Konkursamtliche Schätzung Fr. 355 000.—.

In Zürich 5, Quartier Aussersihl, Grundbuchblatt 23, Plan 31, Kat. Nr. 2182, Wohnhaus Mattengasse 15, unter Vers. Nr. 2376 für Fr. 300 000.– versichert, Schätzung 1967, mit einer Are 98,3 m² Gebäudegrundfläche und Hofraum. Dienstbarkeiten gemäss Lastenverzeichnis. Konkursamtliche Schätzung Fr. 1 450 000.—.

Die Liegenschaften können wie folgt besichtigt werden:
Zelgstrasse 7: Montag, den 6. Mai und Montag, den 13. Mai 1974.
Mattengasse 15: Dienstag, den 7. Mai und Dienstag, den 14. Mai 1974 jeweils von 13.30 bis 15.00 Uhr.

Bei beiden Liegenschaften hat der Ersteigerer unmittelbar vor dem Zuschlag auf Anrechnung am Zuschlagspreis eine Barzahlung von Fr. 30 000.– zu leisten.

Die Steigerungsbedingungen und die Lastenverzeichnisse liegen vom 29. April bis 9. Mai 1974 beim Konkursamt Wiedikon-Zürich, Weststrasse 41, Zürich 3, zur Einsicht auf.

Die Interessenten werden auf den Bundesbeschluss über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 23. März 1961 mit den seitherigen Abänderungen, insbesondere derjenigen vom 21. März 1973 und die Verordnung des Bundesrates dazu vom 21. Dezember 1973 aufmerksam gemacht. (Der Bundesbeschluss vom 23. März 1961 ist durch die Aenderung vom 21. März 1973 verschärft worden.)

8000 Zürich, den 13. April 1974 — Konkursamt Wiedikon-Zürich
E. Spitznagel, Notar

Nachlassverträge - Concordats - Concordati

Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(SchKG 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldnern ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Kt. Thurgau (698)

Schuldnerin: **Neuweiler Stahlbau AG**, 9322 Egnach.
Datum der Stundungsbewilligung durch das Bezirksgericht Arbon: 1. April 1974.
Dauer der Stundung: Vier Monate, d.h. bis 31. Juli 1974.
Sachwalter: lic. oec. Th. Stäuble, Brühlstrasse 103, 9320 Arbon.

Eingabefrist: Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen, Stichtag 1. April 1974, mit den nötigen Belegen versehen sowie dem Hinweis auf allfällige Pfand- und Vorzugsrechte beim Sachwalter binnen 20 Tagen seit der Publikation dieser Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt schriftlich anzumelden. Im Unterlassungsfall sind sie bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt.

Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 20. Juni 1974, 14 Uhr, im Restaurant Sternen, Egnach.

Aktenauflage: während zehn Tagen vor der Gläubigerversammlung beim Sachwalter.

9320 Arbon, den 8. April 1974 — Der Sachwalter: Th. Stäuble

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages
Délibération sur l'homologation de concordat

(SchKG 304, 317) – (LP 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Solothurn (704)

Zur Verhandlung über die Bestätigung der von **Franzi Mario**, Generalbau, Sportplatzstrasse 449, 4654 Lostorf, und dem Ingenieurbüro **Franzi M. AG**, Baslerstrasse 30, 4600 Olten, unterbreiteten Nachlassverträge ist vorgeladen auf Freitag, den 3. Mai 1974, vormittags 10 Uhr, vor Amtsgericht Olten-Gösgen in Olten, Amthaus, Römerstrasse 2, 1. Stock. Die Gläubiger haben Gelegenheit, allfällige Einwendungen gegen die Nachlassverträge schriftlich oder vor Amtsgericht vorzutragen.

4600 Olten, den 8. April 1974 — Der Amtsgerichtsschreiber

Verwerfung des Nachlassvertrages

Kt. Thurgau (706)

Der von der **Jersey AG**, Basadingerstrasse, Diessenhofen, vorgeschlagene Nachlassvertrag auf der Basis von 30% der Gläubigerforderungen ist vom Bezirksgericht Diessenhofen mangels hinlänglicher Sicherstellung der Nachlassdividende verworfen worden.

8500 Frauenfeld, den 9. April 1974 Gerichtskanzlei Diessenhofen

Kt. Thurgau (705)

Der von der **Merz AG**, Stickwarenfabrik, Diessenhofen, vorgeschlagene Nachlassvertrag auf der Basis von 35% der Gläubigerforderungen ist vom Bezirksgericht Diessenhofen mangels hinlänglicher Sicherstellung der Nachlassdividende verworfen worden.

8500 Frauenfeld, den 9. April 1974 Gerichtskanzlei Diessenhofen

Verschiedenes - Divers - Varia

Ct. de Vaud (707)

Recours contre l'homologation d'un concordat

Les créanciers de **Cheseaux Raymonde**, à Montreux, sont informés que la Cour des poursuites et faillites du Tribunal cantonal, siégeant au Palais de Justice de Montbenon, à Lausanne, statuera en audience publique, le jeudi 9 mai 1974, à 9 h. 15, sur le recours exercé par Nathalie Prêt-à-Porter SA, à Genève, contre le prononcé rendu le 25 janvier 1974 par le président du Tribunal du district de Vevey, homologuant le concordat présenté par Mme Raymonde Cheseaux.

Un délai au 23 avril 1974 est fixé aux créanciers pour faire valoir leurs moyens par mémoire et, le cas échéant, pour produire des pièces nouvelles et requérir éventuellement de nouvelles mesures d'instruction. Les mémoires doivent être produits en deux exemplaires au greffe du Tribunal cantonal (Cour des poursuites et f tes); s'ils sont produits hors délai, ils ne seront pas versés au dossi .

Le dossier peut être consulté audit greffe par les intéressés.

1003 Lausanne, le 9 avril 1974 Le président de la Cour des poursuites et faillites: Wurlod

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Stiftungen - Fondations - Fondazioni

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Obwalden, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Neuchâtel, Genève.

Zürich – Zurich – Zurigo

1. April 1974.
Personalfürsorgestiftung der Firma Selectron Universal AG, in Zürich, Stiftung (Neueintragung). Adresse: Selnaustrasse 5, in Zürich 1 (c/o Selectron Universal AG). Datum der Stiftungsurkunde: 12. 3. 1974. Zweck: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Firma «Selectron Universal AG», in Zürich, und anderer wirtschaftlich mit dieser verbundener Unternehmen sowie für deren Hinterbliebene durch Gewährleistung von Unterstützungen bei Alter, Krankheit, Invalidität und Tod. Organe der Stiftung: Stiftungsrat aus mindestens drei Mitgliedern und Kontrollstelle. Für die Stiftung zeichnen mit Kollektivunterschrift zu zweien: Julia Furrer, von und in Zürich, Präsidentin des Stiftungsrates; Silvano Jundt, italienischer Staatsangehöriger, in Männedorf, Mitglied des Stiftungsrates, und Jürgen Gafner, von Beatenberg, in Dietikon, Mitglied des Stiftungsrates.

1. April 1974.
Stiftung Bel Etage der Gebr. Hartmann AG, Zürich, in Zürich, Stiftung (Neueintragung). Adresse: Neubrunnenstrasse 41, in Zürich 11 (c/o Gebr. Hartmann Aktiengesellschaft). Datum der Stiftungsurkunde: 22. 1. 1974. Zweck: Schaffung zusätzlicher Möglichkeiten, besonders verdiente männliche und weibliche Arbeitnehmer der Firma «Gebr. Hartmann Aktiengesellschaft», in Zürich, und deren Hinterbliebene im Falle von Alter, Tod, Invalidität und Krankheit zu sichern. Organe der Stiftung: Stiftungsrat aus mindestens 3 Mitgliedern und Kontrollstelle. Für die Stiftung zeichnen mit Kollektivunterschrift zu zweien: Willy Müller, von Boswil AG, in Küsnacht ZH, Präsident des Stiftungsrates; Jean Müller, von Uznach, in Zürich, Vizepräsident des Stiftungsrates, und Max Beyer, von Arbon TG, in Regensdorf, Mitglied des Stiftungsrates.

1. April 1974.
Stiftung Adele-Duttweiler-Preis, in Rüschlikon, Stiftung (Neueintragung). Datum der Stiftungsurkunde: 9. 10. 1973. Zweck: Periodische Ausrichtung eines Adele-Duttweiler-Preises an Personen, Organisationen oder Institutionen, welche sich um soziale Belange verdient gemacht haben. Der Preis kann unter mehrere Empfänger aufgeteilt werden. Einziges Organ der Stiftung ist der Stiftungsrat, bestehend aus den in der Stiftungsurkunde enthaltenen näheren Bestimmungen. Für die Stiftung zeichnen mit Kollektivunterschrift zu zweien: Benjamin Haller, von Reinach AG, in St-Sulpice VD, Präsident des Stiftungsrates; Julius Kyburz, von Oberentfelden AG, in Wohlen bei Bern. Vizepräsident des Stiftungsrates; Rudolf Suter, von Basel und Aesch bei Birmensdorf, in Zollikon, Mitglied des Stiftungsrates; Jürg F. Rentsch, von Zürich, in Elgg, Mitglied des Stiftungsrates; Karl Wächter, von Mönthal und Basel, in St. Gallen, Mitglied des Stiftungsrates, und Dr. Casimir Huber, von Wittenbach SG, in Köniz BE, Sekretär des Stiftungsrates. Adresse der Stiftung: beim Gottlieb-Duttweiler-Institut für wirtschaftliche und soziale Studien.

1. April 1974.
Stiftung E. Wipf, Zürich, in Zürich, Stiftung (Neueintragung). Adresse: Lindenhof 4, in Zürich 1 (c/o Modestica cum Libertate). Datum der Stiftungsurkunde: 4. 3. 1974. Zweck: Unterstützung von bedürftigen Personen (Schweizern) aus den Zinserträgnissen. Organe der Stiftung: Stiftungsrat aus 7 bis 12 Mitgliedern und Kontrollstelle. Für die Stiftung zeichnen mit Kollektivunterschrift zu zweien: Rudolf Luchsinger, von Zürich und Schwanden GL, in Wallisellen, Vorsitzender des Stiftungsrates; Arnaldo Bauert, von Stäfa, in Zürich, Mitglied und Quästor des Stiftungsrates; Dr. Alfred Feigel, von Mellingen AG, in Zürich, Aktuar und Mitglied des Stiftungsrates; Walter von Ins, von Oberbipp, in Rüschlikon, Mitglied des Stiftungsrates; Dr. Hans Rutgers, von St. Peterzell SG, in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates; Rudolf Spitzbarth, von Zürich, in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates, und Ernst Werffeli, von Weiningen und Zürich, in Zollikon, Mitglied des Stiftungsrates.

1. April 1974.
Emil Georg Bührle-Stiftung für berufliche Weiterbildung, in Zürich 11 (SHAB Nr. 66 vom 19. 3. 1960, S. 900). Unterschriften von Prof. Dr. Arnold Hauser, Dr. Max Lanter und Dr. Walter Kuhn erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Kurt Strässler, von Winterthur, in Zürich, Präsident des Stiftungsrates; Dr. Ernst Winkler, von Zürich, in Erlenbach ZH, Vizepräsident des Stiftungsrates, und Dr. Fritz Strohmeier, von Schaffhausen und Turgi, in Schaffhausen, Mitglied des Stiftungsrates.

1. April 1974.
Emil Georg Bührle-Stiftung für Betriebswissenschaften, in Zürich 11 (SHAB Nr. 66 vom 19. 3. 1960, S. 900). Die Unterschriften von Prof. Dr. Hans Pallmann und Dr. Arnold Hauser sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Ernst Winkler, von Zürich, in Erlenbach ZH, und Kurt Strässler, von Winterthur, in Zürich, Mitglieder des Stiftungsrates, und Dr. Fritz Strohmeier, von Schaffhausen und Turgi, in Schaffhausen, Sekretär des Stiftungsrates (diesem nicht angehörend). Neue Adresse: Birchstrasse 155, Zürich 11 (bei der Oerlikon-Bührle Holding AG).

1. April 1974.
Fürsorgestiftung der Firma G. Weisflog & Co., in Zürich 9 (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1970, S. 1). Stiftungsurkunde vom Zürcher Regierungsrat am 9. 8. 1972 geändert. Neue Umschreibung des Zweckes: Einmalige oder wiederkehrende Zuwendungen an Arbeitnehmer, die mindestens zwei Jahre im Dienste der Firma «G. Weisflog & Co.», in Zürich, gestanden sind, jedoch wegen vorgerückten Alters, Invalidität, Krankheit oder Betriebseinschränkung ihre Beschäftigung ohne eigenes Verschulden gänzlich oder teilweise haben aufgeben müssen, respektive an die Hinterbliebenen eines verstorbenen Mitarbeiters. Die gleichen Leistungen stehen dem bzw. den gegen Lohn mitarbeitenden Gesellschaftern zu. Unterschriften von Hulda Meier geborene Weisflog und Gustav Weisflog erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Susanne Weisflog, von Zürich, in Urdorf, Vizepräsidentin des Stiftungsrates.

1. April 1974.
Personalfürsorgestiftung der Séchy & Co. AG, bisher in Zürich 8 (SHAB Nr. 166 vom 19. 7. 1969, S. 1690). Stiftungsurkunde vom Zürcher Regierungsrat am 7. 11. 1973 geändert. Neuer Sitz: Dübendorf. Adresse: Ringstrasse 20 (c/o Séchy & Co. AG).

1. April 1974.
Wohlfahrtsfonds der Mineralquelle Eglisau Aktiengesellschaft, in Eglisau (SHAB Nr. 94 vom 24. 4. 1965, S. 1279). Die Unterschriften von Walter Meier und Hans Hagmann sind erloschen. Beat Peterhans führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Präsident des Stiftungsrates. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Anton Scherrer, von Zell LU, in Eglisau, Vizepräsident des Stiftungsrates, und Karl Schab, von Winterthur, in Eglisau, Mitglied des Stiftungsrates.

1. April 1974.
Fürsorgestiftung der Mineralquelle Eglisau AG, in Eglisau (SHAB Nr. 286 vom 6. 12. 1969, S. 2811). Die Unterschriften von Walter Meier und Walter Hummel sind erloschen. Beat Peterhans führt seine Kollektivunterschrift nun als Präsident des Stiftungsrates. Neu führen Kollektivunterschrift: Dr. Anton Scherrer, von Zell LU, in Eglisau, Vizepräsident des Stiftungsrates, sowie Hans Bucher, von Rain LU, in Mellikon, und Erich Spühler, von Wasterkingen, in Rafz, Mitglieder des Stiftungsrates. Es zeichnen Beat Peterhans, Präsident des Stiftungsrates, und Dr. Anton Scherrer, Vizepräsident des Stiftungsrates, unter sich zu zweien oder je einer von ihnen mit einem der Stiftungsratsmitglieder Hans Bucher oder Hans Erich Spühler.

1. April 1974.
Personalfürsorgestiftung der Firma Spinnerei Adliswil A.-G., in Adliswil, Stiftung (SHAB Nr. 156 vom 7. 7. 1962, S. 1984). Die Unterschriften von August Bischof und Heinrich Hauri sind erloschen. Neu führt Einzelunterschrift: Hans Bischof, von Zürich und Eggersriet, in Oberrrieden, Präsident des Stiftungsrates.

1. April 1974.
Alterskasse der G. Wolfensberger AG., Grossbuchbinderei und Mappenfabrik, in Zürich 3, Stiftung (SHAB Nr. 72 vom 27. 3. 1971, S. 725). Die Unterschriften von Ernst Meyer und Dr. Hans Conzett sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien Conrad Conzett, von Schiers und Kilchberg ZH, in Kilchberg ZH, Präsident des Stiftungsrates, und Max Huwyler, von Zürich und Fischbach Göslikon, in Schlieren, Mitglied des Stiftungsrates. Die bereits eingetragenen Jakob Gassmann und Rolf Schranz führen ihre Kollektivunterschrift nun je mit Conrad Conzett oder Max Huwyler.

1. April 1974.
Gemälde-Sammlung Oskar Reinhart, in Winterthur 1, Stiftung (SHAB Nr. 198 vom 25. 8. 1973, S. 2375). Gemäss Verfügung des Eidgenössischen Departements des Innern vom 19. 3. 1974 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Aenderung erfahren.

1. April 1974.
Personalfürsorgestiftung der Firma Fritz Hess, in Zürich 4 (SHAB Nr. 151 vom 1. 7. 1967, S. 2251). Unterschrift von Fritz Hess erloschen. Neu führen Einzelunterschrift Urs Alfred Hess, von Zürich, in Adliswil, Präsident des Stiftungsrates, und Erika Graf, von Zürich und Grub AR, in Zürich, Vizepräsidentin des Stiftungsrates. Adresse: Hallwylstrasse 26, in Zürich 4 (bei der Firma Fritz Hess, Posamentenfabrik, Inh. Hess & Co.).

1. April 1974.
Fürsorgestiftung der Firma Schuhhaus Schulthess & Co., Zürich, in Zürich 1 (SHAB Nr. 242 vom 16. 10. 1971, S. 2518). Mit Beschluss des Bezirksrates Zürich vom 14. 3. 1974, wurde die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet **Fürsorgestiftung der Firma Schulthess AG, Schuhhaus & Massatelier, Zürich.** Die Firma der Gesellschaft, deren Angestellte und Arbeiter Begünstigte der Firma sind, lautet «Schulthess AG, Schuhhaus und Massatelier». Adresse der Stiftung: Rennweg 29, in Zürich 1 (c/o Schulthess AG, Schuhhaus und Massatelier).

2. April 1974.
Karoline Geistlich Stiftung, in Schlieren (SHAB Nr. 11 vom 14. 1. 1950, S. 128), Zurverfügungstellung der der Stiftung gehörenden Liegenschaft an die Evangelische Täufergemeinde Schlieren usw. Unterschriften von Paul Geistlich und Alfred Geistlich erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift: Dr. Hans Geistlich, von und in Schlieren, Präsident des Stiftungsrates, sowie Hans Ulrich Keller, von Amriswil, in Oberlunkhofen, und Hartmann Reutlinger, von Zürich, in Schlieren, Mitglieder des Stiftungsrates. Der Stiftungsratspräsident zeichnet mit je einem der beiden übrigen Stiftungsratsmitglieder, die ihrerseits nicht auch miteinander zeichnen.

2. April 1974.
Carl Hirschmann-Stiftung, in Zürich 1 (SHAB Nr. 116 vom 19. 5. 1973, S. 1464), Gewährung von Unterstützungen an die Angestellten der Firma Carl Hirschmann AG Zürich. Unterschrift von Max Zimmermann erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Albert Hitz, von Thalwil, in Erlenbach ZH, Mitglied des Stiftungsrates.

2. April 1974.
Personal-Fürsorgestiftung der Firma Hostag-Druckfarben AG., in Winterthur 4 (SHAB Nr. 42 vom 22. 2. 1964, S. 563). Die Unterschrift von Erich Werner-Stahel ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Ernst Fröhlich, von Bülach, in Rüschlikon, Präsident des Stiftungsrates.

3. April 1974.
Personalfürsorgefonds zugunsten der Angestellten und Meister der Firma Hegner & Cie., Bauma, in Bauma, Stiftung (SHAB Nr. 27 vom 2. 2. 1952, S. 320). Gemäss vom Bezirksrat Pfäffikon am 5. 2. 1971 gefasstem Beschluss ist diese Stiftung aufgehoben. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Stiftung wird daher im Handelsregister von Amtes wegen gelöscht (Art. 104 HRV).

3. April 1974.
Personal-Fürsorgestiftung der Firma Hans Häberlin, Wila/ZH, in Wila (SHAB Nr. 215 vom 13. 9. 1952, S. 2283). Gemäss vom Bezirksrat Pfäffikon am 22. 4. 1971 gefasstem Beschluss ist diese Stiftung aufgehoben. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Stiftung wird daher im Handelsregister von Amtes wegen gelöscht (Art. 104 HRV).

3. April 1974.
Fürsorgestiftung der Firma Keller & Co., in Winterthur 2 (SHAB Nr. 109 vom 12. 5. 1951, S. 1159). Unterschriften von Walter Keller und Jean Bernegger erloschen. Hans Keller führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als Sekretär, sondern nun als Präsident des Stiftungsrates. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Fritz Keller, von und in Winterthur, und Robert Teucher, von Winterthur und Frauenfeld, in Winterthur, Mitglieder des Stiftungsrates.

Bern – Berne – Berna

Bureau Aarwangen

4. April 1974.
Personalfürsorgestiftung der Schuhfabrik Lotzwil AG, in Lotzwil (SHAB Nr. 144 vom 22. 6. 1968, S. 1355). Die Stiftung ist aufgelöst. Sie wird gemäss Art. 104 HRV von Amtes wegen gelöscht (Mitteilung der Justizdirektion des Kantons Bern vom 1. 4. 1974).

Bureau Belp (Bezirk Seftigen)

25. März 1974.
Personalfürsorgestiftung der Firma Ernst Steiner AG, in Belp (SHAB Nr. 252 vom 26. 10. 1968, S. 2315). Charles von Graffenried ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Walter Steiner, von Langnau i. E., in Belp, bisher Mitglied, wurde zum Präsidenten des Stiftungsrates gewählt. Als neues Mitglied des Stiftungsrates wurde gewählt Harry Steiner, von Langnau i. E., in Bern. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

28. März 1974.
Personalfürsorgestiftung der Firma Fuhrer und Gaggioli, Holzbau, in Kehrsatz b. Bern, in Kehrsatz (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1971, S. 53). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 10. April 1973, genehmigt am 3. September 1973 durch die Justizdirektion des Kantons Bern, wurde die Stiftungsurkunde geändert. Die bisher veröffentlichten Tatsachen werden dadurch wie folgt betroffen: Die Stiftung bezweckt die Fürsorge für die Arbeitnehmer im Falle von Alter, Krankheit, Unfall, Invalidität, Militärdienst oder Arbeitslosigkeit der Arbeitnehmer, oder im Falle von Krankheit, Unfall oder Invalidität von Angehörigen der Arbeitnehmer oder von ihnen unterhaltenen Personen sowie die Fürsorge zugunsten der Hinterbliebenen im Falle des Ablebens von Arbeitnehmern. Die Arbeitgeber sind in den Kreis der Destinatäre aufgenommen worden. Die übrigen Bestimmungen der früheren Stiftungsurkunde bleiben unverändert in Kraft.

Bureau Bern

3. April 1974.
Personalvorsorgestiftung des Architekturbüros Beat Jordi, in Bern. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 21. Dezember 1973 eine Stiftung. Sie bezweckt: Gewährung von Unterstützungen oder Beiträgen an die Arbeitnehmer, ihre überlebenden Ehegatten sowie an Personen, für deren Unterhalt die Arbeitnehmer aufgekommen sind, im Alter, bei Krankheit, Unfall und Invalidität sowie im Falle des Todes von Arbeitnehmern. Der Arbeitgeber kann im Rahmen der steuerrechtlichen Vorschriften der Vorsorgeeinrichtung angehören. Einziges Organ der Stiftung ist der aus mindestens 3 Mitgliedern bestehende Stiftungsrat. Er besteht aus: Beat Jordi, von und in Bern, Präsident; Alfred Ryser, von Heimiswil, in Urtenen; Beat Wälchli, von Wynigen, in Thörishaus, Gemeinde Köniz. Beat Jordi führt Einzelunterschrift; Alfred Ryser und Beat Wälchli zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil: Mülinenstrasse 23 (beim Stifter).

3. April 1974.
Fürsorgestiftung der Firma Weilemann, in Bern (SHAB Nr. 36 vom 12. 2. 1966, S. 485). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 20. Dezember 1973, genehmigt am 16. Januar 1974 durch den Gemeinderat der Stadt Bern als Aufsichtsbehörde und am 11. Februar 1974 durch die Justizdirektion des Kantons Bern, wurde die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet nun: **Fürsorgestiftung der Modehaus Weilemann AG.** Der Stiftungsrat besteht jetzt aus mindestens 3 Mitgliedern. Die Unterschrift von Max Hommel ist erloschen. Der Stiftungsrat besteht aus: Hans Weilemann, Präsident (bisher); Peter Weilemann, von Basel, in Bern, Sekretär (neu); Peter Hulliger, von Heimiswil, in Bern (neu). Hans Weilemann und Peter Weilemann führen Einzelunterschrift; Peter Hulliger führt Kollektivunterschrift zu zweien.

Bureau Biel

5. April 1974.
Personalfürsorgestiftung der Buchdruckerei Umiker A.G., in Biel (SHAB Nr. 266 vom 12. 11. 1966, S. 3589). Die Stiftung wird, nachdem sie von Gesetzes wegen aufgehoben worden ist, gestützt auf den Beschluss der Justizdirektion des Kantons Bern vom 3. Dezember 1973 von Amtes wegen gelöscht.

Bureau Blankenburg (Bezirk Obersimmental)

29. März 1974.
Personalfürsorgestiftung der Firma Sporthotel Wildstrubel AG in Lenk, in Lenk. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 12. März 1974 eine Stiftung. Sie bezweckt die Gewährung von Unterstützungen oder Beiträgen an die Arbeitnehmer der Firma «Sporthotel Wildstrubel AG in Lenk», im Falle von Alter, Krankheit, Unfall, Invalidität, Militärdienst oder Arbeitslosigkeit. Die Verwaltung der Stiftung erfolgt durch einen Stiftungsrat von mindestens 3 Mitgliedern, wovon 2 durch die Stifterfirma und der Vertreter der Arbeitnehmer durch das Personal der Stifterfirma bestimmt werden. Der Präsident und der Sekretär vertreten die Stiftung durch Kollektivunterschrift. Es sind dies: Alfred Ineichen-Keller, von Geltwil AG, in Lenk, Präsident, und Hans Laengin, von Basel, in Thun, Sekretär. Domizil: c/o Sporthotel Widlstrubel AG in Lenk.

Bureau de Courtelary

2 avril 1974.
Fondation Pro-médicale Tramelan, à Tramelan. Sous ce nom, il a été constitué, selon acte authentique du 25 mars 1974, une fondation, qui a pour but de soutenir financièrement toute personne physique ou morale qui apporte une aide sur le plan médical aux habitants de Tramelan, notamment: en facilitant le transport de personnes malades ou accidentées de Tramelan à un centre hospitalier; en contribuant à l'installation à Tramelan de services paramédicaux; en favorisant l'implantation et le maintien à Tramelan de personnel soignant. La gestion de la fondation est confiée à un conseil de 5 à 7 membres. Le conseil de fondation désigne en outre deux contrôleurs. La fondation est engagée par la signature collective à deux de Bernard Jacot, de La Chaux-de-Fonds, à Tramelan, président, ou de Charles Béguelin, de et à Tramelan, vice-président, avec Paulette Pisanello née Burkhard, de Schwarzhäusern, à Tramelan, secrétaire, ou avec André Jeandupeux, des Breuleux, à Tramelan, caissier. Adresse: Grand'-Rue 129.

Bureau Fraubrunnen

2. April 1974.
UZZO-Stiftung, in Utzenstorf. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 22. Januar 1974 eine Stiftung. Der Zweck ist die Gewährung von Unterstützung oder Beiträgen an Arbeitnehmer, insbesondere leitende Angestellte und Angehörige von solchen, unter den in der Stiftungsurkunde näher umschriebenen Voraussetzungen. Die Verwaltung der Stiftung erfolgt durch den Stiftungsrat aus mindestens 3 Mitgliedern. Der Präsident des Stiftungsrates wird vom Verwaltungsrat der Stifterfirma bestimmt. Stiftungsräte sind: Ernst Blaser, von Langnau i. E., in Bern, Präsident; Felix Eisenmann, von Solothurn, in Lohn, Vizepräsident; Walter Hirt, von Tüscherz-Alfermée, in Utzenstorf. Alle drei Stiftungsräte zeichnen kollektiv zu zweien. Zum Geschäftsführer wurde ernannt: Kurt Schönthal, von Gurzelen, in Utzenstorf, er zeichnet kollektiv zu zweien mit einem der Stiftungsräte. Domizil: c/o Papierfabrik Utzenstorf.

Luzern – Lucerne – Lucerna

1. April 1974.
Personalfürsorgestiftung des Architekturbüros August Boyer in Luzern, in Luzern (SHAB Nr. 290 vom 12. 12. 1964, S. 3740). Gemäss Beschluss des Stiftungsrates vom 20. September 1973, bestätigt durch Entscheid vom 15. März 1974 des Stadtrates von Luzern als Aufsichtsbehörde, ist diese Stiftung aufgelöst. Nachdem ihre Liquidation beendigt ist, wird sie im Handelsregister gelöscht.

1. April 1974.
Stiftung Allenwinden-Turm VLM, in Luzern (SHAB Nr. 234 vom 6. 10. 1973, S. 2705). Gustav Mossdorf, dieser infolge Todes, und Heinrich Willimann, sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Präsident des Stiftungsrates ist das bisherige Mitglied Hermann Limacher. Neuer Vizepräsident ist das bisherige Mitglied Franz Sidler. Neue Mitglieder sind Eugen Wüst, von Oberriet und Luzern, in Luzern, und Heinz Glattfelder, von und in Luzern. Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv mit je einem Mitglied des Stiftungsrates.

Schwyz – Schwytz – Svitto

2. April 1974.
Hollymatic Fürsorgestiftung, in Ingenbohl (SHAB Nr. 16 vom 20. 1. 1968, S. 133). Die Unterschrift von Heinz Glasmachers, Mitglied des Stiftungsrates, ist erloschen. Die Stiftung wird neu mit Kollektivunterschrift zu zweien vertreten durch Peter Betschart, von und in Schwyz, Mitglied des Stiftungsrates. Riccardo Fanconi, Mitglied des Stiftungsrates, wohnt nun in Brunnen, Gemeinde Ingenbohl.

Obwalden – Unterwald-le-haut – Unterwalden alto

1. April 1974.
Willy Jeangros-Stiftung, Personalfürsorgestiftung zugunsten der Arbeiter und Angestellten der Firma Nahrin AG in Sarnen, in Sarnen (SHAB Nr. 274 vom 22. 11. 1969, S. 2696). Gemäss Regierungsratsbeschluss vom 12. März 1974 hat die Stiftung den Namen geändert in: **Personalfürsorgestiftung der Nahrin AG.** Willy Jeangros und Clara Jeangros sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Der Stiftungsrat wird wie folgt neu bestellt: Ernst Jüstrich, von Berneck und Walzenhausen, in Walzenhausen, Präsident; Dr. iur. Ignaz Britschgi, von Alpnach, in Sarnen, Vizepräsident, und Theodor Bitterli, Rechnungsführer, von Rüttenen SO, in Sarnen. Der Präsident führt Einzelunterschrift. Der Vizepräsident und der Rechnungsführer zeichnen kollektiv zu zweien.

Freiburg – Fribourg – Friborgo

Bureau de Fribourg

2 avril 1974.
Fonds de prévoyance en faveur du personnel de l'entreprise Gremaud & Cie, à Villars-sur-Glâne (FOSC du 24. 6. 1972, Nº 146, p. 1669). Arthur Neuhaus a démissionné; sa signature est radiée. A été nommé membre du conseil de fondation Charles Hcimo, de et à Fribourg. La fondation est engagée par la signature collective à deux des membres du conseil.

Solothurn – Solcure – Soletta

Bureau Grenchen-Bettlach

1. April 1974.
Personalfürsorgestiftung der Firma Dr. J. Luterbacher & Söhne AG, in Grenchen. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 11. Februar 1974 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge der Arbeitnehmer der Stifterfirma oder deren Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Krankheit oder Invalidität, Arbeitslosigkeit und Tod. Die Verwaltung der Stiftung erfolgt durch einen Stiftungsrat von 3 Mitgliedern, von denen 2 durch den Verwaltungsrat der Stifterfirma und eines durch die begünstigten Arbeitnehmer ernannt werden. Der Stiftungsrat bezeichnet die Kontrollstelle. Je 2 Mitglieder des Stiftungsrates vertreten die Stiftung mit Kollektivunterschrift. Es sind dies: Peter Gebistorf, von Littau LU, in Grenchen, Präsident; Marianne Luterbacher-Hauser, von und in Grenchen; Ursula Schaad, von Niederbipp BE, in Grenchen. Domizil der Stiftung: Zentralstrasse 14, c/o Firma «Dr. J. Luterbacher & Söhne AG».

2. April 1974.
Personalfürsorgestiftung der Mecaplex A.G., in Grenchen (SHAB Nr. 140 vom 18. 6. 1966, S. 1985). Die Unterschrift des verstorbenen Präsidenten des Stiftungsrates Gustave Capitaine wird gelöscht. Hans Lüthi, bisher Mitglied, wurde zum Präsidenten des Stiftungsrates ernannt. Er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Alfred Lüthi, von Rüderswil, in Bettlach, Mitglied des Stiftungsrates.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

29. März 1974.
Personalfürsorgestiftung der Otto Althaus-Wyss AG, in Basel (SHAB Nr. 284 vom 3. 12. 1966, S. 3834). Unterschrift Paul Mauerhofer, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Stiftungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Paul Vogt, von Allschwil, in Liestal.

1. April 1974.
Personal-Fürsorge-Fonds der Firma Holzhandels-Aktiengesellschaft Basel, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 111 vom 13. 5. 1972, S. 1226). Neues Domizil: Hardrain 22 (bei der Stifterfirma).

1. April 1974.
Theodor Naegeli-Stiftung, in Basel. Unter diesem Namen besteht aufgrund einer letztwilligen Verfügung vom 13. Oktober 1970 eine Stiftung. Zweck: Förderung der medizinischen Forschung auf dem Gebiete der Thrombo-Embolie oder der Gérontologie bzw. der Geriatrie; alle drei Jahre durch Ausrichtung des Theodor Naegeli-Preises für die beste experimentelle oder klinische Arbeit; durch Gewährung von Beiträgen zur Unterstützung der Forschungstätigkeit und eventuell von Forschungsreisen. Das Kollegium besteht aus höchstens 9 Mitgliedern. Unterschrift zu zweien führen: Dr. Conrad Haab, von Wädenswil, in Basel, Kollegiumspräsident, und Dr. Georges Wanner, von Schleitheim, Winterthur und Basel, in Reinach BL, Kollegiumssekretär. Domizil: Barfüsserplatz 6 (bei Dr. Conrad Haab).

2. April 1974.
Personalfürsorgestiftung der Firma Willy Kerker, in Basel, Reiterstrasse 17 (bei der Stifterfirma), neue Stiftung. Datum der öffentlichen Urkunde: 28. November 1973. Zweck: Fürsorge für die Mitarbeiter der Stifterfirma und deren Angerhörige, für den Firmainhaber und seine Ehefrau durch freiwillige Ausrichtung von Zuwendungen im Falle von Alter, Krankheit, Invalidität und Tod. Stiftungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Einzelunterschrift führt: Willy Kerker, von Basel und Kirchberg SG, in Basel, Stiftungsratsmitglied.

3. April 1974.
Pensionskasse, Sparversicherung und Fürsorgefonds der Sparkasse Basel, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 27 vom 2. 2. 1974, S. 321). Unterschrift Dietrich Sarasin, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Guy Sarasin, von und in Basel, Stiftungsratsmitglied.

3. April 1974.
Stiftung BHG, in Basel (SHAB Nr. 234 vom 6. 10. 1973, S. 2705). Unterschrift Dr. Laurenz Zellweger, Kommissionspräsident, erloschen. Einzelunterschrift neu: Dr. Peter Gloor, von und in Basel, Kommissionspräsident.

3. April 1974.
Personalfürsorgestiftung der Firma Dr. C. Schachenmann & Co., in Basel (SHAB Nr. 94 vom 25. 4. 1964, S. 1306). Durch Urkunde vom 20. Februar 1974 wurde das Stiftungsstatut mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 28. Februar 1974 geändert. Name der Stiftung nun: **Personalfürsorgestiftung der Firma Indur Antriebstechnik AG.** Unterschrift Dr. Conrad Schachenmann, Stiftungsratspräsident, erloschen. Heinrich Grünbaum, bisher Stiftungsratsmitglied, zeichnet nun als Stiftungsratspräsident zu zweien. Unterschrift zu zweien neu: Paul Klee, von Heiden, in Basel, Stiftungsratsmitglied.

Graubünden – Grisons – Grigioni

1. April 1974.
Peggil-Stiftung, in Chur (SHAB Nr. 6 vom 8. 1. 1972, S. 56). Johann Anton Pronk, Präsident, ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Stiftungsrat und zugleich Präsident ist Erwin Stieger, von Oberriet SG, in Chur. Präsident zeichnet kollektiv zu zweien mit einem weiteren Stiftungsrat.

Aargau – Argovie – Argovia

29. März 1974.
Personalfürsorgestiftung der Firma Hofer & Kappeler, Elementbau Hoka, in Vordemwald (SHAB Nr. 96 vom 26. 4. 1969, S. 938). Das Departement des Innern des Kantons Aargau hat durch Verfügung vom 27. November 1972 der Auflösung dieser Stiftung zugestimmt. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Stiftung im Handelsregister gelöscht.

29. März 1974.
Stiftung zugunsten der Angestellten der Prodorglas AG., Menziken, in Menziken (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1960, S. 74). Das Unterschriftsrecht der aus dem Stiftungsrate ausgeschiedenen Mitglieder Fred Schlör (Präsident) und Dr. chem. Georg Bossel ist erloschen. Neue Mitglieder sind: Anton Sutter-Christ, von Oberbüren SO und Wuppenau TG, in Uzwil SG (Präsident), mit Einzelunterschrift, und Dr. Rolf Fankhauser, von Trub BE und Basel, in Reinach AG, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

4. April 1974.
Personalvorsorgestiftung Schlossgut Berg Dr. Ing. agr. Rolf Kunz, in Berg (SHAB Nr. 152 vom 1. 7. 1972, S. 1742). Jakob Kuratli, Vizepräsident, ist aus dem Stiftungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Ernst Wüthrich, von Trub BE, in Weerswilen, als Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat gewählt.

Tessin – Tessin – Ticino

Ufficio di Lugano

29 marzo 1974.
Asilo per la Vecchiaia Caccia-Rusca, in Morcote, istituzione di un asilo per la vecchiaia, ecc. (FUSC del 25. 5. 1968, Nº 121, p. 1123). Antonio Crivelli, non fa più parte dell'amministrazione della fondazione e la sua firma è estinta. In sua sostituzione è stato nominato Franco Fedele, da Bellinzona, in Morcote, con firma collettiva con il sindaco del comune Mario Caratti, già iscritto.

1º aprile 1974.
Fondo di previdenza per il personale della Messaggerie Librarie S.A. «Melisa» Libreria Melisa, in Lugano (FUSC del 19. 10. 1963, Nº 245, p. 2968). Con decisione del consiglio di stato della repubblica e cantone Ticino del 15 febbraio 1974 e con verbale notarile del 4 marzo 1974 l'atto di fondazione è stato modificato. Nuova denominazione: **Fondo di previdenza per il personale della Melisa, Messaggerie del Libro e della Stampa S.A., Libreria Melisa.**

Waadt – Vaud – Vaud

Bureau de Lausanne

29 mars 1974.
Pré Pariset, Résidence pour personnes âgées, à Pully (FOSC du 13. 11. 1971, p. 2756). Le vice-président François Delisle est démissionnaire; sa signature est radiée. Gaston Cherix (inscrit) est nommé vice-président et signe désormais collectivement à deux, ses pouvoirs étant modifiés en conséquence. Signature collective à deux, avec le président ou le vice-président est conférée à Emile Baudraz, d'Agiez et Suchy, à Pully, membre.

29 mars 1974.
Caisse de retraite de Baumgartner Papiers S.A., à Crissier (FOSC du 22. 12. 1973, p. 3388). Maurice Baumgartner (inscrit) est nommé secrétaire; il continue à signer collectivement à deux, avec le président et le trésorier. Monique Umiglia et Maurice Monnard sont démissionnaires; leur signature est radiée. Signature collective à deux, avec le président et le trésorier est conférée à Roland Cuerel de Villars-Sainte-Croix, à Chavannes-près-Renens, et Angelo Otéro, d'Espagne, à Renens.

Bureau de Vevey

2 avril 1974.
Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la société Krähenbühl et Co S.A., à Montreux (FOSC du 11. 9. 1965, p. 2854). Sur requête du 7 mars 1974 du conseil de fondation, l'autorité cantonale de surveillance a pris acte, le 15 mars 1974, de la dissolution de la fondation et constaté sa liquidation, l'inscription est radiée d'office.

5 avril 1974.
Fondation Châtelard School, à Montreux (FOSC du 2. 2. 1974, p. 322), école de jeunes filles aux Avants. Le président Kenneth Archer est radié et ses pouvoirs sont éteints. Le membre du conseil Neil Green est maintenant président; ses pouvoirs collectifs sont modifiés en ce sens.

Neuenburg – Neuchâtel – Neuchâtel

Bureau de Boudry

4 avril 1974.
Fonds de prévoyance en faveur du personnel de Béroche S.A. Fabrique de décolletages et d'articles en métal, à Chez-le-Bart, commune de Gorgier (FOSC du 9. 3. 1974, Nº 57, p. 658). Par suite de démission, Geneviève Muhlematter ne fait plus partie du conseil de fondation; sa signature est radiée. Roger-Pierre Bovay, de Rougemont VD, à Sainte-Croix, a été nommé secrétaire-caissier de ce conseil. Il engage la Fondation par sa signature apposée collectivement avec celle du président.

Bureau de Neuchâtel

1er avril 1974.
Fondation en faveur du personnel de «Aux Armourins S.A.», à Neuchâtel (FOSC du 23. 11. 1968, Nº 276, p. 2544). Suivant décision du conseil de fondation du 20 septembre 1972, approuvée par arrêté du conseil d'état de la République et canton de Neuchâtel du 8 mars 1974, la susdite fondation a été dissoute de plein droit. Elle est radiée du registre du commerce, sa liquidation étant terminée.

1er avril 1974.
Fonds de prévoyance en faveur du personnel de Tout pour l'Auto S. à r. l., à Neuchâtel (FOSC du 23. 3. 1974, Nº 69, p. 800). La présidente du conseil de fondation Janine Bastuber née Vuilleumier est maintenant domiciliée à Gorgier.

3 avril 1974.
Fondation en faveur des employés de l'Etude Wavre, notaires à Neuchâtel, à Neuchâtel (FOSC du 23. 6. 1951, Nº 144, p. 1552). Charles Galland n'est plus membre du conseil de fondation, sa signature est radiée. Bertrand Monnier, de Dombresson, à Savagnier, est nommé membre du conseil de fondation avec signature collective à deux.

Genf – Genève – Ginevra

29 mars 1974.
Fondation de prévoyance du personnel de R. Bourgeois Primeurs SA, à Carouge (FOSC du 1. 5. 1971, p. 1040). La fondation est radiée par suite de sa dissolution. Arrêté du département des finances et contributions.

29 mars 1974.
Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la Société Anonyme E. Perrollaz, Minoterie du Rondeau, Carouge, à Carouge (FOSC du 18. 12. 1965, p. 3963). La fondation est radiée par suite de sa dissolution. Arrêté du département des finances et contributions.

29 mars 1974.
Fondation du Collège Moderne, à Genève (FOSC du 22. 3. 1969, p. 639). Les pouvoirs de Charly Légeret et Jean-Dominique Rossi sont radiés. Jacques Rufer, de et à Genève, membre du conseil, signe collectivement avec Jean-Pierre Schricker, président, ou Paul Zimmermann, vice-président.

29 mars 1974.
Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Getratex SA, à Genève, nouvelle fondation. Date de l'acte constitutif: 21 décembre 1973. But: prémunir les membres du personnel de l'entreprise contre les conséquences économiques de la vieillesse et de l'invalidité; verser des prestations aux survivants des membres du personnel décédés prématurément. Administration: conseil de trois membres au moins. Signature: collective à deux d'Henry Cohen, d'Italie, à Genève, président; Edith Jacques, d'Oulens-sous-Echallens VD, à Thônex, secrétaire, et Jacques Cottier, de et à Genève, tous membres du conseil. Adresse: 3–5, rue du Conseil-Général, chez Getratex SA.

29 mars 1974.
Fonds de prévoyance en faveur du personnel de MEG Machines Electriques SA Genève, à Genève (FOSC du 25. 9. 1971, p. 2348). Les pouvoirs de Rolf Maurer sont radiés. Heinz Leidner, de et à Chêne-Bourg, membre et président du conseil, signe collectivement à deux.

Andere gesetzliche Publikationen

Autres publications légales

Altre pubblicazioni legali

Neher AG, Bern

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR

Zweite Veröffentlichung

Die Neher AG, Bern, hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 26. März 1974 im Zusammenhang mit dem Verkauf eines Grundstücks an ihre Aktionäre beschlossen, das Grundkapital der Gesellschaft von bisher Fr. 4 500 000.– auf Fr. 2 250 000.– herabzusetzen durch Reduktion des Nennwertes der 9000 Aktien von je Fr. 500.– auf je Fr. 250.– und entsprechende Rückzahlung an die Aktionäre in bar bzw. durch Verrechnung. Der Grundstücksverkauf und die Kapitalherabsetzung erfolgen auf Grund des von der Generalversammlung genehmigten Fusionsvertrages mit der Biella AG Biel, in Biel, vom 13. März 1974. Der Schuldenruf infolge Fusion (Art. 748 Ziff. 1 OR) wird später erfolgen.

Der gemäss Art. 732 OR erstattete besondere Revisionsbericht stellt fest, dass die Forderungen der Gläubiger trotz Herabsetzung des Grundkapitals voll gedeckt sind. Den Gläubigern der Gesellschaft wird hiermit im Sinne von Art. 733 OR bekanntgegeben, dass sie binnen zwei Monaten, von der dritten Publikation dieser Anzeige im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, ihre Forderung anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. Die Anmeldungen sind schriftlich einzureichen. (A297²)

3000 Bern, den 11. April 1974 Der Verwaltungsrat

Marken Marques Marche

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen - Enregistrements

269241. Hinterlegungsdatum: 4. Februar 1974, 17 Uhr.
Lenz Moser Gutsweine Kommanditgesellschaft, Rohrendorf bei Krems/Donau (Oesterreich). – Produktion und Fabrikation.

Weine, Spirituosen und Liköre. (Int. Kl. 33)

GOLDENES ROESSEL

269242. Hinterlegungsdatum: 4. Februar 1974, 17 Uhr.
Lenz Moser Gutsweine Kommanditgesellschaft, Rohrendorf bei Krems/Donau (Oesterreich). – Produktion und Fabrikation.

Weine, Spirituosen und Liköre. (Int. Kl. 33)

KAISERSTIEGE

269243. Hinterlegungsdatum: 4. Februar 1974, 17 Uhr.
Lenz Moser Gutsweine Kommanditgesellschaft, Rohrendorf bei Krems/Donau (Oesterreich). – Produktion und Fabrikation.

Weine, Spirituosen und Liköre. (Int. Kl. 33)

KLOSTERSIEGEL

269244. Hinterlegungsdatum: 4. Februar 1974, 17 Uhr.
Lenz Moser Gutsweine Kommanditgesellschaft, Rohrendorf bei Krems/Donau (Oesterreich). – Produktion und Fabrikation.

Weine, Spirituosen und Liköre. (Int. Kl. 33)

SONNENKOENIG

269245. Hinterlegungsdatum: 4. Februar 1974, 16 Uhr.
Prof. Dr. André Dreiding, Langackerstrasse 43, **Herrliberg** (Zürich). – Fabrikation und Handel.

Wissenschaftliche Apparate und Instrumente, sowie Anlagen; Mess-, Kontroll- und Unterrichtsapparate und -instrumente, insbesondere Molekularmodelle für stereochemische und/oder reaktionsmechanistische Betrachtungen. (Int. Kl. 9)

DREIDING

269246. Hinterlegungsdatum: 4. Februar 1974, 20 Uhr.
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, **Basel.** – Fabrikation und Handel.

Unkrautvertilgungsmittel, Schneckenvertilgungsmittel, Insektizide, Akarizide, Fungizide, Entlaubungsmittel, Blattdünger. (Int. Kl. 1, 5)

DOSAPAN

269247. Hinterlegungsdatum: 4. Februar 1974, 20 Uhr.
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, **Basel.** – Fabrikation und Handel.

Unkrautvertilgungsmittel, Schneckenvertilgungsmittel, Insektizide, Akarizide, Fungizide, Entlaubungsmittel, Blattdünger. (Int. Kl. 1, 5)

DOSATER

269248. Hinterlegungsdatum: 4. Februar 1974, 20 Uhr.
Alexander Schoeller & Co. AG, Hölzliwiesenstrasse, **Volketswil** (Zürich). – Fabrikation und Handel.

Behälter und Verpackungsgüter aus Kunststoff, insbesondere Flaschenkästen und Warentransportkästen; Spritzgussformen zur Herstellung der vorerwähnten Waren. (Int. Kl. 6, 17, 20)

SCHOELLER

269249. Hinterlegungsdatum: 5. Februar 1974, 11 Uhr.
E. Beutler AG Maschinenfabrik Willisau, Willisau (Luzern). – Fabrikation.

Elektronische Sicherheits-Steuerungen zu Werkzeugmaschinen. (Int. Kl. 7, 9)

COMPLETRONIC

269250. Hinterlegungsdatum: 5. Februar 1974, 11 Uhr.
Pantomed AG, Falkenweg 963, **Menziken** (Aargau). – Handel.

Medikament für die Förderung des Knochenaufbaus und zur Beschleunigung der Frakturheilung. Mittel gegen Osteoporose. (Int. Kl. 5)

OSSOGEN

269251. Hinterlegungsdatum: 5. Februar 1974, 11 Uhr.
Pantomed AG, Falkenweg 963, **Menziken** (Aargau). – Handel.

Medikament für die Förderung des Knochenaufbaus und zur Beschleunigung der Frakturheilung. Mittel gegen Osteoporose. (Int. Kl. 5)

OSTEOGEN

269252. Hinterlegungsdatum: 5. Februar 1974, 11 Uhr.
Pantomed AG, Falkenweg 963, **Menziken** (Aargau). – Handel.

Medikament für die Förderung des Knochenaufbaus und zur Beschleunigung der Frakturheilung. Mittel gegen Osteoporose. (Int. Kl. 5)

OSTEOPORAT

269253. Date de dépôt: 5 février 1974, 11 h.
Devaud, Kunstlé & Cie S.A., 1, clos de la Fonderie, **Carouge** (Genève). – Fabrication et commerce. – Renouvellement avec extension de l'indication des produits de la marque Nº **149899.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 5 février 1974.

Matériel pour pansements, articles textiles, vêtements. (Cl. int. 5, 22 à 27)

BOBABY

269254. Date de dépôt: 5 février 1974, 20 h.
Société Vinicole de Perroy, Perroy (Vaud). – Production et commerce.

Vin. (Cl. int 33)

LES GRANDS PONTIFES

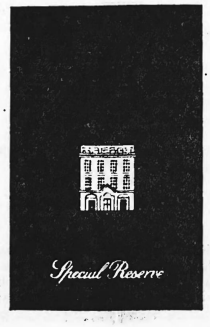
269255. Hinterlegungsdatum: 5. Februar 1974, 18 Uhr.
Sika AG, vorm. Kaspar Winkler & Co., Tüffenwies 16–22, **Zürich 9.** – Fabrikation und Handel. – Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. **150001** von Kaspar Winkler & Co., Inhaber Dr. Schenker-Winkler, Zürich 48. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 5. Februar 1974 an.

Chemisch-bautechnische Produkte wie Zusatzstoffe zu anorganischen Bindemitteln der Bauindustrie, unter Ausschluss von Zementen, wie Portlandzement, Eisen-Portlandzement, Puzzolanzement und Spezialzementen aller Art. (Int. Kl. 1)

FRIOCRETE

269256. Hinterlegungsdatum: 13. Februar 1974, 18 Uhr.
Imperial Group Limited, East Street, Bedminster, **Bristol** (Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Rohtabak und Tabakfabrikate; synthetische Substanzen und andere Materialien zur Verwendung als Tabakersatz und als Beimischung zu Tabak, jedoch nicht zu medizinischen oder Heilzwecken; Raucherartikel; Streichhölzer. (Int. Kl. 34)



269257. Hinterlegungsdatum: 8. Juni 1973, 18 Uhr.
Orange Julius of America, 5900 Rodeo Road, **Los Angeles** (Kalifornien, USA). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. **248167.** Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 8. Juni 1973 an.

Fleisch und/oder Käse, Gemüse oder Obst enthaltende Schnellimbiss-Speisen oder -Gerichte; Hamburger, Sandwiches, belegte Brote oder Brötchen, Zwiebelringe, Pommes frites, Pizza, Popcorn, Salzgebäck; unter Verwendung von Orangen oder Orangenextrakten hergestellte Süsswaren, Kuchen und Pfannkuchen, Fruchtpasteten, Speiseeis und Milchmischgetränke; Mineralwasser, kohlensäurehaltige Wasser und andere unter Verwendung von Orangen hergestellte alkoholfreie Getränke; Orangensirupe, Extrakte und andere Grundstoffe für die Zubereitung von Orangengetränken. (Int. Kl. 29, 30, 32)

269258. Hinterlegungsdatum: 17. Juli 1973, 18 Uhr.
The New York Times Media Co., Inc., 229 West 43rd Street, **New York** (New York, USA). – Fabrikation und Handel.

Periodisch erscheinende Zeitschriften. (Int. Kl. 16)

MODERNE MEDIZIN

269259. Hinterlegungsdatum: 17. Juli 1973, 18 Uhr.
The New York Times Media Co., Inc., 229 West 43rd Street, **New York** (New York, USA). – Fabrikation und Handel.

Periodisch erscheinende Zeitschriften. (Int. Kl. 16)

MEDIZIN

269260. Hinterlegungsdatum: 20. August 1973, 16 Uhr.
The New York Times Media Co., Inc., 229 West 43rd Street, **New York** (New York, USA). – Fabrikation und Handel.

Periodisch erscheinende Zeitschriften. (Int. Kl. 16)

GERIATRIE

269261. Hinterlegungsdatum: 15. November 1973, 18 Uhr.
Campbell's (Distillery) Limited, 127, St. Vincent Street, **Glasgow** (Schottland, Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Ueber 8 Jahre alter schottischer Malzwhisky. (Int. Kl. 33)

Die Marke wird rot, golden und schwarz ausgeführt.

269262. Date de dépôt: 24 août 1973, 18 h.
British-American Tobacco Company, Limited, Westminster House, 7, Millbank, **Londres S.W. 1** (Grande-Bretagne). – Fabrication et commerce. – Renouvellement avec limitation de l'indication des produits de la marque N° **148148.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 24 août 1973.

Tabac de Virginie et produits de tabac fabriqués sous emploi de tabac de la Virginie. (Cl. int. 34)

269263. Date de dépôt: 24 août 1973, 18 h.
British-American Tobacco Company, Limited, Westminster House, 7, Millbank, **Londres S.W. 1** (Grande-Bretagne). – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque N° **148154.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 24 août 1973.

Tabac manufacturé sous toutes ses formes. (Cl. int. 34)

269264. Date de dépôt: 24 août 1973, 18 h.
British-American Tobacco Company, Limited, Westminster House, 7, Millbank, **Londres S.W. 1** (Grande-Bretagne). – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque N° **148156.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 24 août 1973.

Tabac manufacturé sous toutes ses formes. (Cl. int. 34)

269265. Hinterlegungsdatum: 6. September 1973, 17 Uhr.
Prioritätsanspruch: USA, 28. März 1973.
Eagle Shirtmakers, Inc., Quakertown (Pennsylvanien, USA). – Fabrikation und Handel.

Hemden, Badehosen, Jacken, Krawatten, Hosen. (Int. Kl. 25)

269266. Hinterlegungsdatum: 27. November 1973, 20 Uhr.
United Biscuits Limited, auch handeltreibend unter den Firmabezeichnungen **McVitie & Price, McVitie's, Macfarlane, Lang & Co., Macfarlane Lang, William Crawford & Sons, Crawfords', William Macdonald & Sons, William Macdonald & Sons (Biscuits),** 12, Hope Street, **Edinburgh 2** (Schottland, Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Kartoffelprodukte und Nahrungsmittel für Zwischenmahlzeiten (Snacks); Biskuits, Kuchen, Kleingebäck und feines Mehlgebäck. (Int. Kl. 29, 30)

MacVITIES SAVORS

269267. Date de dépôt: 3 octobre 1973, 19 h.
Produits nature S.A., Crissier (Vaud). – Fabrication et commerce.

Produits alimentaires et diététiques biologiques à base de céréales. (Cl. int. 5, 29, 30)

269268. Hinterlegungsdatum: 12. Oktober 1973, 18 Uhr.
W. Goebel Porzellanfabrik, Rödental (Bundesrepublik Deutschland). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. **148614.** Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 12. Oktober 1973 an.

Porzellan- und Steingutwaren für den Haushalt und zur Dekoration. (Int. Kl. 21)

269269. Hinterlegungsdatum: 23. Oktober 1973, 17 Uhr.
Shintomu Kabushiki Kaisha, 1146, Aza Hinoshita, Minowa-cho, Kohoku-ku, **Yokohama-shi** (Kanagawa-ken, Japan). – Fabrikation und Handel.

Gleichrichter, elektrische, Trocken- und Nassbatterien, Akkumulatoren, elektrische und magnetische Messgeräte, Voltmeter, Wattmeter, Phasenmesser, Frequenzmesser; Fernmeldegeräte, Unterwasserentfernungsmesser, seismische Suchgeräte, Ultraschall-Tiefenmessgeräte, Ultraschall-Detektoren, Ultraschall-Störungsdetektoren, magnetische Detektoren, magnetische Untersuchungsgeräte, elektronische Datenverarbeitungsgeräte, Elektronenmikroskope, Zyklotrone, Geiger-Zähler, Hochfrequenz-Nähmaschinen, elektronische Geräte für das automatische Oeffnen und Schliessen von Türen; Elektronenröhren, Halbleiterelemente. (Int. Kl. 7, 9)

269270. Hinterlegungsdatum: 23. Oktober 1973, 17 Uhr.
Shintomu Kabushiki Kaisha, 1146, Aza Hinoshita, Minowa-cho, Kohoku-ku, **Yokohama-shi** (Kanagawa-ken, Japan). – Fabrikation und Handel.

Gleichrichter, elektrische, Trocken- und Nassbatterien, Akkumulatoren, elektrische und magnetische Messgeräte, Voltmeter, Wattmeter, Phasenmesser, Frequenzmesser; Fernmeldegeräte, Unterwasserentfernungsmesser, seismische Suchgeräte, Ultraschall-Tiefenmessgeräte, Ultraschall-Detektoren, Ultraschall-Störungsdetektoren, magnetische Detektoren, magnetische Untersuchungsgeräte, elektronische Datenverarbeitungsgeräte, Elektronenmikroskope, Zyklotrone, Geiger-Zähler, Hochfrequenz-Nähmaschinen, elektronische Geräte für das automatische Oeffnen und Schliessen von Türen; Elektronenröhren, Halbleiterelemente. (Int. Kl. 7, 9)

Shintom

269271. Hinterlegungsdatum: 31. Oktober 1973, 18 Uhr.
Masyc AG, Bahnhofstrasse 30, **Laufen** (Bern). – Fabrikation und Handel.

Schienen, Träger, Ketten (mit Ausnahme von Treibketten für Fahrzeuge), Schrauben, Kugeln, Rohre und Federn aus unedlen Metallen und deren Legierungen, insbesondere aus Stahl; Formteile, nämlich Gewindeteile, Muttern und Befestigungselemente aus Metall; Lauf-, Lenk-, Bock- und Kugelrollen für Möbel, Gehäuse, Ständer, Transportwagen und Tischwagen, Schiebetüren und Schubladen; Materialflussanlagen und deren Teile, Förderanlagen und Fördervorrichtungen, Rollenbahnen, Durchlaufregale, Bandförderer, Förderbänder, Treibriemen, Kettenförderer, Kreisförderanlagen; Rollen und Röllchen, auch als Antriebs- und Bremsrollen sowie Rollen mit an- oder eingebauter Kupplung für Förderanlagen, Kettenräder, Spannrollen für Förderanlagen, Seilrollen, Zahnräder, Wälz- und Gleitlager und deren Teile; Motoren für Materialfluss- und Förderanlagen; elektrische, elektronische, lichtoptische und drahtlose Steuerungen für Materialfluss- und Förderanlagen; Formteile aus Kunststoff für Materialfluss- und Förderanlagen, nämlich Schienen, Träger, Rohre, Kugeln, Ketten, Schrauben, Gewindeteile, Muttern, Befestigungselemente und Gehäuse. (Int. Kl. 6, 7, 9, 17, 20)

masyc

Die Marke wird grün, grau und schwarz ausgeführt.

269272. Hinterlegungsdatum: 5. November 1973, 8 Uhr.
Hectronic AG, Tellistrasse 85, **Aarau** (Aargau); Korrespondenzadresse: Bresteneggstrasse 9, Buchs (Aargau). – Fabrikation.

Elektronische Geräte für den Umweltschutz, insbesondere Gewässerschutzeinrichtungen, wie Abfüllsicherungen, Niveaualarme, Leckwarnungen; elektronische Steuerungen und Regelungen in Zusammenhang mit Flüssigkeits- und andern Behältern, sowie bei Umschlagsplätzen der entsprechenden Materialien; elektronische Geräte und Systeme für die Sicherung und Steuerung des Umschlages, des Transports und der Lagerung von Mineralölprodukten. (Int. Kl. 9, 11)

Hectronic

269273. Hinterlegungsdatum: 13. November 1973, 17 Uhr.
Constri-Vertrieb AG, im Feld 601, **Schinznach-Dorf** (Aargau). – Fabrikation und Handel.

Spielwaren. (Int. Kl. 28)

constri
pre-modell

269274. Date de dépôt: 16 novembre 1973, 18 h.
Fabrique des Lactas Langer Gland S.A., Port Farbel, **Vich** (Vaud). – Fabrication et commerce. – Transmission et renouvellement de la marque N° **148914** de Fabrique des Lactas et Parc avicole Gland P. Langer, Gland (Vaud). Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 10 octobre 1973.

Lait synthétique pour l'élevage des porcelets; fourrages à base de ce lait. (Cl. int. 31)

269275. Date de dépôt: 16 novembre 1973, 17 h.
W. R. Grace & Co., 1114 Avenue of the Americas, **New York** (New York, USA). – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque N° **150784.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 16 novembre 1973.

Catalyseur en poudre ou en forme de lingot ou de bloc comportant un alliage d'aluminium et de nickel, cuivre, cobalt ou fer. (Cl. int. 1, 6)

269276. Hinterlegungsdatum: 6. Dezember 1973, 20 Uhr.
ESCO H. Hess & Co. AG, Kleiderfabrik Amriswil (ESCO H. Hess & Co. S.A., Manufacture de vêtements Amriswil) (ESCO H. Hess & Co. S.A., Ahitificio Amriswil), Kirchstrasse 13, **Amriswil** (Thurgau). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marken Nrn. **148974** und **173777.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 18. November 1973 an.

Kleidungsstücke aller Art, mit Ausnahme von Bebe- und Bonneterieartikeln. (Int. Kl. 25)

ESCO

269277. Date de dépôt: 7 décembre 1973, 17 h.
Revendication de priorité: Grande-Bretagne, 8 juin 1973.
Associated Engineering Limited, Ince House, 60, Kenilworth Road, **Leamington Spa** (Warwickshire, Grande-Bretagne). – Fabrication et commerce.

Parties d'automobiles et de moteurs d'automobiles. (Cl. int. 12)

269278. Hinterlegungsdatum: 8. Dezember 1973, 11 Uhr. **Papierfabrik Balsthal (Papeterie de Balsthal) (Cartiera di Balsthal) (Balsthal Paper Mills), Balsthal** (Solothurn). – Fabrikation und Handel.

Tafelservietten aus Zellstoffwatte oder Papier. (Int. Kl. 16)

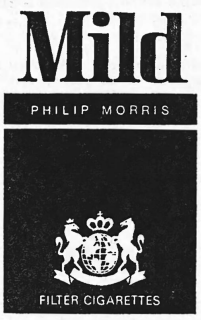
269279. Date de dépôt: 5 décembre 1973, 19 h. **Chacor Watch S.A., Fully** (Valais). – Fabrication et commerce.

Tous produits horlogers, montres, mouvements, boîtes, cadrans, chronomètres, chronographes, pendules, pendulettes, réveils, montres-bijoux, à l'exception des produits en plaqué ou doublé or, en métal doré ou en imitation or. (Cl. int. 14)

CHACOR

269280. Hinterlegungsdatum: 17. Dezember 1973, 18 Uhr. **Philip Morris Incorporated,** 100 Park Avenue, **New York** (New York, USA). – Fabrikation und Handel.

Filterzigaretten. (Int. Kl. 34)



Die Marke wird blau, golden und weiss ausgeführt.

269281. Hinterlegungsdatum: 18. Dezember 1973, 18 Uhr. **Isoplast AG,** Aarauerstrasse 1456, **Brugg** (Aargau). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **147720.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 10. August 1973 an.

Kautschuk-Heftpflaster und Klebebänder jeder Art, Verbandstoffe jeder Art, pharmazeutische Produkte. (Int. Kl. 5, 16, 17)

iso

269282. Hinterlegungsdatum: 18. Dezember 1973, 18 Uhr. **Isoplast AG,** Aarauerstrasse 1456, **Brugg** (Aargau). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **147721.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 10. August 1973 an.

Zinkleim-Verbände jeder Art. (Int. Kl. 1, 5)

isolan

269283. Hinterlegungsdatum: 18. Dezember 1973, 18 Uhr. **Isoplast AG,** Aarauerstrasse 1456, **Brugg** (Aargau). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **147722.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 10. August 1973 an.

Kautschuk-Heftpflaster jeder Art auf elastischen Geweben, Binden. (Int. Kl. 5, 10)

isoelast

269284. Hinterlegungsdatum: 18. Dezember 1973, 18 Uhr. **Isoplast AG,** Aarauerstrasse 1456, **Brugg** (Aargau). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **147723.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 10. August 1973 an.

Paraffin-Verbände als Wärmemittel, in Form von Platten, Kompressen, Säcken, Kissen. (Int. Kl. 5)

isotex

269285. Date de dépôt: 18 décembre 1973, 11 h. **Manufactures d'outils Dumont S.A., Montignez** (Berne). – Fabrication. – Renouvellement avec limitation de l'indication des produits de la marque Nº **148233.** Raison modifiée. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 3 octobre 1973.

Outils d'horlogerie de provenance suisse. (Cl. int. 8)

A. DUMONT & FILS
DUMONT Fs & Cie, Suc.
SWITZERLAND

269286. Date de dépôt: 18 décembre 1973, 11 h. **Manufactures d'outils Dumont S.A., Montignez** (Berne). – Fabrication. – Renouvellement de la marque Nº **148234.** Raison modifiée. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 3 octobre 1973.

Outils d'horlogerie. (Cl. int. 8)

ORIGINAL
«DUMONT»
GENUINE

269287. Hinterlegungsdatum: 19 décembre 1973, 11 h. **Alexandre Hepp,** 45, avenue de la Harpe, **Lausanne** (Vaud). – Fabrication.

Zwiebacks, biscottes, longuets, flûtes au sel, flûtes au beurre. (Cl. int. 30)

269288. Hinterlegungsdatum: 10. Januar 1974, 16 Uhr. **Ernst Hürlimann AG,** Oberdorfstrasse 32, **Wädenswil** (Zürich). – Fabrikation und Handel. – Uebertragung und Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. **150991** von Ernst Hürlimann, Wädenswil (Zürich). Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 13. November 1973 an.

Olivenöl für technische Zwecke, chemisch-technische Präparate. (Int. Kl. 1 bis 4)

ERNST HÜRLIMANN AG
WÄDENSWIL
SALOMO

269289. Hinterlegungsdatum: 10. Januar 1974, 16 Uhr. **Ernst Hürlimann AG,** Oberdorfstrasse 32, **Wädenswil** (Zürich). – Fabrikation und Handel. – Uebertragung und Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. **150992** von Ernst Hürlimann, Wädenswil (Zürich). Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 17. November 1973 an.

Chemisch-technische Präparate. (Int. Kl. 1 bis 4)

ERNST HÜRLIMANN AG
WÄDENSWIL
SPLENDIDA

269290. Hinterlegungsdatum: 10. Januar 1974, 16 Uhr. **Ernst Hürlimann AG,** Oberdorfstrasse 32, **Wädenswil** (Zürich). – Fabrikation und Handel. – Uebertragung und Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. **150993** von Ernst Hürlimann, Wädenswil (Zürich). Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 17. November 1973 an.

Chemisch-technische Präparate. (Int. Kl. 1 bis 4)

ERNST HÜRLIMANN AG
WÄDENSWIL
ALBINA

269291. Hinterlegungsdatum: 10. Januar 1974, 16 Uhr. **Ernst Hürlimann AG,** Oberdorfstrasse 32, **Wädenswil** (Zürich). – Fabrikation und Handel. – Uebertragung und Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. **150995** von Ernst Hürlimann, Wädenswil (Zürich). Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 19. November 1973 an.

Lederfett, Huffett. (Int. Kl. 4, 5)

269292. Date de dépôt: 11 janvier 1974, 17 h. **Yvonne Rey,** 20, rue du Marché, **Genève.** – Commerce. – Renouvellement de la marque Nº **149572.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 25 septembre 1973.

Bas et chaussettes. (Cl. int. 25)

Barex

269293. Date de dépôt: 11 janvier 1974, 17 h. **Paul Müller-Huber,** Schlossstrasse 20, **Rüschlikon** (Zurich). – Commerce. – Renouvellement de la marque Nº **148836.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 26 octobre 1973.

Marc de Bourgogne. (Cl. int. 33)

269294. Hinterlegungsdatum: 16. Januar 1974, 11 Uhr. **Werner Landtwing AG,** Bahnhofstrasse 42, **Schwyz.** – Fabrikation und Handel. – Uebertragung und Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. **151184** von Werner Landtwing, Schwyz. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 28. November 1973 an.

Erzeugnisse schweizerischer Herkunft, nämlich Kirschwasser und andere Spirituosen, Liköre und Sirupe. (Int. Kl. 33)

Foreign Commerce Bank, Zürich

Bilanz per 31. Dezember 1973
(nach Gewinnverteilung)

Aktiven

	Fr.	Fr.
Kassa, Giro, Postcheckguthaben		8 700 799.92
Bankendebitoren auf Sicht		11 745 373.50
Bankendebitoren auf Zeit		15 468 200.—
– davon mit einer Laufzeit bis zu 90 Tagen	12 888 200.—	
Wechsel und Geldmarktpapiere		847 834.75
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		233 635.28
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		66 342 804.65
– davon mit hypothekarischer Deckung	—.—	
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		4 982 582.39
– davon mit hypothekarischer Deckung	2 510 666.69	
Hypothekaranlagen		530 000.—
Wertschriften		19 129 681.—
Dauernde Beteiligungen		951 104.—
Sonstige Aktiven		5 742 932.64
		134 674 948.13

Passiven

	Fr.	Fr.
Bankenkreditoren auf Sicht		6 716 659.59
Bankenkreditoren auf Zeit		16 253 365.—
– davon mit einer Laufzeit bis zu 90 Tagen	15 557 865.—	
Kreditoren auf Sicht		26 016 182.89
Kreditoren auf Zeit		2 382 831.71
– davon mit einer Laufzeit bis zu 90 Tagen	1 014 587.25	
Depositen- und Einlagehefte		54 482 256.19
Sonstige Passiven		9 839 104.50
Kapital		10 000 000.—
Gesetzliche Reserven		2 000 000.—
Freie Reserven		6 800 000.—
Saldovortrag		184 548.25
		134 674 948.13

Ergänzende Angaben zur Bilanz per 31. Dezember 1973

Zusammensetzung der Wertschriften per 31. Dezember 1973

	Fr.	Fr.
Schweizerische Obligationen, Aktien und Anteilscheine		
von Anlagefonds		
Obligationen:		
Kantone und Gemeinden	79 650.—	
Banken	1 303 358.—	
Industrielle Unternehmungen	18 200.—	1 401 208.—
Anteilscheine von Anlagefonds		321 374.—
Ausländische Obligationen, Aktien und Anteilscheine		
von Anlagefonds		
Obligationen:		
Oeffentlich-rechtliche Körperschaften	6 779 348.—	
Andere	10 235 673.—	17 015 021.—
Aktien		261 506.—
Anteilscheine von Anlagefonds		130 572.—
		19 129 681.—

Zusammensetzung der dauernden Beteiligungen per 31. Dezember 1973

	Fr.
Schweizerische Aktien und andere Beteiligungspapiere:	
Finanzgesellschaften	2.—
Ausländische Aktien und andere Beteiligungspapiere:	
Banken	951 102.—
	951 104.—

Total der Auslandaktiven per 31. Dezember 1973	Fr.	Fr.
Gesamtbetrag der Auslandaktiven		110 817 949.18
– davon Bankendebitoren mit einer Laufzeit bis zu 90 Tagen	23 496 406.34	
– längerfristige	2 580 000.—	

	Fr.
Aval-, Bürgschafts- und Garantieverpflichtungen	42 202.—
Forderungen aus festen Termingeschäften in Wertpapieren und Edelmetallen	543 138.—
Verpflichtungen aus festen Termingeschäften in Wertpapieren und Edelmetallen	258 898.—

Erfolgsrechnung für das Jahr 1973

Aufwand

	Fr.
Passivzinsen	3 231 950.36
Kommissionen	411 855.36
Bankbehörden und Personal	2 269 874.95
Beiträge an Personal-Wohlfahrtseinrichtungen	87 427.67
Geschäfts- und Bürokosten	1 772 323.91
Steuern	362 320.70
Verluste, Abschreibungen und Rückstellungen	3 746 981.26
Reingewinn	2 106 694.31
	13 989 428.52

Ertrag

	Fr.
Aktivzinsen	7 226 460.24
Ertrag der Wechsel und Geldmarktpapiere	56 565.26
Kommissionen	2 717 573.88
Ertrag aus Handel mit Devisen und Edelmetallen	3 101 063.76
Wertschriftenertrag	517 977.18
Verschiedenes	369 788.20
	13 989 428.52

Gewinnverteilung
(nach Genehmigung der Anträge des Verwaltungsrates durch die Generalversammlung)

	Fr.	Fr.
Saldovortrag vom Vorjahr	127 853.94	
Reingewinn 1973	2 106 694.31	2 234 548.25
	Fr.	Fr.
Zuweisung an die freien Reserven	2 000 000.—	
Zuweisung an die Personalvorsorgestiftung der Foreign Commerce Bank	50 000.—	
Vortrag auf neue Rechnung	184 548.25	2 234 548.25

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Ratifizierung von vier Finanzhilfevereinbarungen

Der Bundesrat hat vier von den eidgenössischen Räten am 14. Dezember 1973 genehmigte Finanzhilfevereinbarungen ratifiziert. Im einzelnen handelt es sich um zwei Abkommen mit Indien über die Gewährung von Krediten von zusammen 59,75 Millionen Franken für den Ausbau der elektrizitätswirtschaftlichen Infrastruktur und den Bezug schweizerischer Ausrüstungsgüter, die Vereinbarung mit Indonesien über die Gewährung eines Darlehens für die Wasserversorgung zweier Städte in der Höhe von 29 Millionen Franken sowie um das Abkommen mit der Interamerikanischen Entwicklungsbank über die Gründung des mit 30 Millionen Franken auszustattenden Schweizerischen Entwicklungsfonds zugunsten Lateinamerikas. Die entsprechenden Mittel werden dem von den eidgenössischen Räten im Jahre 1971 eröffneten Rahmenkredit von 400 Millionen Franken für Finanzhilfe an Entwicklungsländer belastet.

Ratification de quatre accords d'aide financière

Le Conseil fédéral a ratifié quatre accords d'aide financière approuvés par les Chambres fédérales le 14 décembre 1973. Il s'agit en particulier de deux accords avec l'Inde concernant des prêts d'un montant global de 59,75 millions de francs pour le développement de l'infrastructure en matière d'énergie électrique et l'importation de biens d'équipement suisses, d'un accord avec l'Indonésie portant sur l'octroi d'un prêt d'un montant de 29 millions de francs pour l'approvisionnement en eau de deux villes ainsi que de l'accord avec la Banque interaméricaine de développement portant sur la création d'un Fonds suisse pour le développement de l'Amérique latine qui sera doté de 30 millions de francs. Les moyens respectifs seront imputés sur le crédit de programme d'aide financière de 400 millions de francs ouvert par les Chambres fédérales en 1971.

Postcheckverkehr, Beitritte
Chèques postaux, adhésions

Fortsetzung – Suite

Samedan: Balestra Mario Schuh- und Sporthaus 70-4119.
Sarmenstorf: Pfadfinderinnen-Abteilung Hallwil 50-10714.
Sarnen: Koller-Jans Roman u. Marie 60-62792.
Schaffhausen: Bolli Herbert E. 82-6808. – Bösch Tina 82-8819. – Bucher-Leitern Helmut 82-8791. – Fässler Georg 82-8820. – Gartenmann Rolf 82-8797. – Götz-Happle Rudolf 82-8804. – Heckel-Siegwart Urs 82-8802. – Kindergarten Neubrunn 82-4402. – Mezger-Höhn Alfred 82-8790. – Müller-Schwyn Werner 82-8803. – Pfister Paul 82-8801. – Schrag Anna 82-8800. – Wanner Karl 82-8817. – Willi Wilfried 82-8818.
Schafisheim: Berner Anita 50-24072.
Schänis: Ostschweiz. Arbeitsgemeinschaft für Kindergärtnerinnen 90-20585.
Schleitheim: Kink Stefan Forstwart 40-53903.
Schlieren: Bisang Josy 17-92726. – Boni Renée 17-92716.
Schmitten FR: Rappo-Wider E. und O. 17-21593.
Schwarzsee: Riedo Eliane 17-21595.
Schwyz: Lehrervereinigung der Gemeinde 60-19473.
Seelisberg: Zwyssig Hans 60-62800.
Seewen SZ: Damenriege 60-7880.
Sementina: Malandrini Laura & Steiner Margrit 65-11106. – Sezione giovani liberali radicali 65-8159.
Sempach Stadt: Salka Schalldämpfer u. Kühler AG Luzern 60-15939. – Samariterverein 60-18398.
Le Sentier: Ecole de musique de la Vallée 10-28285.
Seuzach: Manz Karl 84-24562.
Sion: Rey-Mergy Jean-Luc et Christine 19-22058.
Sissach: Hauptlin G. Inh. Muff F. und P. Eisenwaren 40-21244.
Sisseln: Brogle Anita Hundesalon 50-17491.
Solothurn: Allemann-Scherrer Martin u. Silvia 45-12326. – Windler Peter u. Heidi 25-42210.
Sonvilier: Oppliger Fritz chauffeur cantonnier 23-9267.
Sorengo: Jorio Tullia 69-16585.
Speicherschwendi: Wetter H. P. Electronic 90-20592.
Spiez: Wehrlin-Donnier Hans-Peter und Marie-Christine 34-7612.
Splügen: Mengelt Jürg Metzgerei und Fleischtrocknerei 70-5095.
Stäfa: Keller Werner 17-92674.
Stalden b. Brugg: Martinelli Cesar Linn 50-24073.
Stans: Temelec AG 60-22157.
Staufen: Renold Verena 50-24068.
Stein am Rhein: Hirrlinger Karl 82-8794. – Kienast-Schmid Hans 82-8795. – Korradi Ernst 82-8813. – Spengler-Böhler Herbert 82-8810.
Stettlen: Bergmann Annelies 30-55825.
Studen b. Brügg: Schär Rudolf 25-42218.
Stüsslingen: von Arx-Pfister Anton und Hanni 46-11666.
Suberg: Sturer Peter u. Maya 25-42181.
Täuffelen: Feldschützengesellschaft Hagneck 25-14298.
Tavannes: Motocross Pierre-Pertuis 25-13052.
Taverne: Banfi Ilario 69-17034.
Territet: de Sybourg-Rosselet G. et D. 18-8398.
Thal: Pfeiffer Jakob Camping Altenrhein 90-20599.
Thalwil: Feucht Heidi 87-7689. – Hurter Theodor 87-7688. – Knoblauch Willy 17-92653.
Thayngen: Angehrn Paulruedi 82-8816. – Bernath Rudolf 82-8796. – Neukomm Hanspeter 82-8815. – Prütz Edeltraut 82-8793. – Stamm Heidi 82-8811.
Therwil: Hediger-Zimmermann Ruth 40-53944.
Thun: Audio Thun Kunz Hans 34-3271. – Bedachungen Strähl Nachf. Wenger W. 34-3269. – Bürgi Hans E. PD Dr. med. Kantonsarzt 30-1962. – Circulo Espanol 34-3264. – Gloor-Leuzinger Max und Marianne 34-5470. – Reitclub Ben Hur 34-3268. – Thöny-Meier Ernst u. Emilie 30-55841. – Walser Wendelin 34-5474.
Thürnen: Damenriege 40-14554.
La Tour-de-Peilz: Mermoud Marcel 10-59230. – Jaquet-Jordan Gérald et Marie-Rose 18-8399. – Mamin-Locatelli Marcel et Maria 18-8392. – Martinez-Mateo Luis et Antonia 18-8405. – Schmutz Daniel et Françoise 18-8397.
Tramelan: Huguelet Serge 25-42182.
Trimmis Dorf: Lehmann Elsa 70-20634.
Tuggen: Bürer Alice 87-7696. – Janser Heinz Transporte Heuhandel 90-20584. – Janser Reto 87-5461.
Tumegl/Tomils: Caviezel-Negri Felicita 70-16967.
Turgi: Suter-Steiner Oswald u. Heidi Wil 50-24066.
Uetikon am See: Dürst Käthy 87-5460. – Schawalder-Solka J. P. und A. 87-7698.
Urdorf: Allemann Alfred 17-92708. – Klement-Krivinka P. und E. 17-92722. – Meyer Margrit 17-92703.
Ursy: Defferrard Eugène Esmonts 17-9318.
Uzwil: Schweiz. Verband Volksdienst Sozialberatung der Maschinenfabrik Benninger AG 90-20590.
Vernamiège: Fifres et tambauns Les Faueons de Vernamiège 19-10641.

Versegères: Luisier Jean-Pierre peintre 19-22057.
Vésenaz: Foggiato Yvette 12-30964.
Vétroz: Rayman Strickler R. et Gay M. 19-2824.
Vevey: Borloz Reine 18-8393. – Candolfi Françoise 18-8400. – Cardinaux Hélène 10-59146. – Courtois Pierrette 18-8403. – Echernier-Cedervall Florent et Ann-Sofi 18-8396.
Veyrier: Berney Charles 12-22098.
Vieques: Flury-Respinguet Henri 25-42219. – Société féminine de gymnastique 25-9572.
Vilars NE: Burger Eddy electronicien Saules 20-27370.
Visp: Imboden-Bumann Werner und Jeannette 19-22060.
Volketswil: Portenier Willy 84-24558.
Vouvry: Planchamp-Vuadens Gérard et Hélène 18-8406.
Vuadens: Morand Josiane 17-21591.
Vuiteboeuf: Fleissli Fernand 10-54842.
Wabern: Hofer Hedi 30-55847. – Messerli Frieda 34-7618.
Wädenswil: Hermann Regula 87-7694.
Welschenrohr: Männerturnverein 45-3848.
Wettingen: Nussbaum Willy Lehrer 50-23830. – Stauffer Erika Telefonistin 50-26593.
Wetzikon ZH: Akkordeon-Orchester Wetzikon 80-53981. – Hovind Arne 17-92723.
Wiedlisbach: Ruwal Kunsthandwerk Walliser Ruth 45-3661.
Wiesendangen: Mätzeuer Alfred 84-24564.
Wikon: Thut Bruno 46-11661.
Wil SG: Germann-Hengartner Arnold 90-34158.
Winterthur: Azzinari Demetrio 84-24486. – Dürig Hans Vertrieb u. Organisation aller Arten 84-9852. – Ingold-Thumiger Franz 84-24565. – Keller Georg Schreiner 84-21522. – Krankenpflegeverein Seen 84-9854. – Schmid Lotti 84-22459. – Späti Max u. Margrit 84-24556. – Zanella Pietro 84-25339.
Witterswil: Geiger-Gennari Anita 40-53937.
Wolhusen: Kleinkaliberschützen 60-23124.
Worblaufen: Christe-Tanner Ch. u. M. 30-55823.
Würenlos: Eppenberger-Eberhardt Hans u. Monika Prof. Dr. 50-26592.
Yverdon: Congrégation des témoins de Jéhovah Yverdon-Espanola 10-26544. – Debétez Francis extincteurs matériel contre incendie 10-61923. – Wirth Eva-Juliette 10-58152.
Yvonand: Scheder Gaspard auto-école 10-61874.
Zäziwil: Nyffenegger Andreas 34-5481.
Zermatt: Burgergemeinde Zermatt 19-1171.
Zuchwil: Bittel-Heiniger L. und R. techn. Angest. 19-22062. – Ramseyer Reinhard 45-14448.
Zug: Auf der Maur-Wright Rolf 60-11810. – Tierärztekasse AG 80-15840.
Zuoz: Viehzuchtgenossenschaft 70-2856.
Zürich: Administration Film-demnächst Dietiker Max 80-17070. – Aktion freie Fahrt 80-25893. – Alder Fritz Buchhaltungsbüro 17-92688. – Bachmann Christian 17-92659. – Bauer-Niederer Elsa 17-92671. – Benz Emil 17-92669. – Bietenholz-Sisio A. und W. 17-92668. – Bollag-Guggenheim & Co AG 80-6498. – Brack Ursula 17-92683. – Brechbühl-Meyer W. und E. 17-92676. – Bührer Peter 82-8807. – Bulletin SEV und VSE Anzeigenverwaltung Jean Frey AG 80-1013. – Bural AG 80-29347. – Burkhalter Hanspeter 17-92680. – Cérémonia SA 80-16622. – Doldertal Studio AG 80-17851. – Eisele Cornelia 17-92718. – Electro-Revue Anzeigenverwaltung Frey AG Jean 80-1013. – Fischer Ernst 17-92694. – Föhn Ottilia 17-92713. – Frauenknecht Rolf 17-92670. – Gämperle Silvana und Ignazia 17-92686. – Greutmann Donath Uhrenrep. Atelier 17-92699. – Gruppe für eine aktive Beteiligung der Jugend am gesellschaftlichen Geschehen 80-53062. – Hauser Emmy 17-92667. – Hauser Klara 17-92693. – Hegetschweiler Hans 17-92666. – Herde Marie 17-92700. – Hotel El Coto Wyssling Paul 80-27521. – Huber-Kummer Ch. und R. 17-92654. – Imhof Walter Teppiche 80-65838. – Grünenfelder Rita Betriebssekretärin 84-30923. – Iliadis Tina 84-24557. – Internat. Blinden Tonband Mission 80-56077. – Internat. Lehrertagungen Trogen 80-28600. – Jeisy Hans 17-92684. – Kämpf Werner und Johanna 17-92707. – Kartro AG 80-29281. – Käser Samuel 17-92653. – Katz-Hartmann E. und D. 17-92687. – Keiser Marlis 17-92675. – Kolb-Sölkner Rosa 17-92725. – Komitee für eine vernünftige Steuerpolitik 80-41191. – Künzler Hanspeter 17-92664. – Künzli Hans Malerarbeiten 80-57191. – Loeliger-Koller H. und P. 17-92685. – Lüscher Alice 17-92682. – Maier Christiane 17-92721. – Maier Judith 17-92711. – Meier-Luck H. und A. 17-92663. – Meier René 17-92698. – Mode Versand Vögeli R. 80-20481. – Molin Elisabeth 17-92712. – Müller Guido 17-92706. – Perfecta-Treuhand- und Verwaltungs-AG 80-16149. – Pfleghart-Sibler M. und C. 17-92673. – Reich-Fässler K. und A. 17-92701. – Rupli Emil 17-92662. – Ruishauser Iris 84-30537. – Sallaz Ernst 17-92719. – Sängerrunde des Turnverein Wiedikon und Zürcher Männer-Quartett 80-60639. – Schärer & Trümpler 80-27213. – Schnider Johann 17-92660. – Schoch-Kuster Katharina 17-92717. – Schüeber-Büchler E. und I. 17-92665. – Schütz Heinrich 17-92672. – Schütz Robert 84-20277. – Schweingruber Beat 17-92677. – Schweiz. Ganzsachen-Sammler-Verein Rundsendeverkehr 80-63328. – Schweiz. Studentenverband der HWV-Schulen Der Betriebs-Oekonom 80-59151. – Schweiz. Vereinigung von Ausbildern und Fachlehrern des Detailhandels SAF 80-31290. – Sieger-Frey Franz und Eva Bauspenglerei 80-65520. – Sommer Silvano 17-92696. – Türkei-Komitee 80-55430. – Uhrenatelier Wagner C. 80-53730. – Verlag Witiker Anzeiger für Witikon und Umgebung Calibran Carlo 80-29290. – Wagner Raymond 17-92661. – Weiss Peter 17-92697. – Welter Marie-Louise 17-92705. – Wenk Max 17-92704. – Zajfert Stefanie 17-92656. – Zbinden Paul 17-92651. – Zoom-Filmberater Illustrierte Halbmonatsschrift für Film Radio und Fernsehen 80-53326.
Zurzach: Mühlebach Guido 50-24074.
Zwillikon: Gübeli-Hofmann M. und H. 17-92678.
Zwingen: Furrer-Schneeberger P. und V. 40-53946.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern
Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne

Helvetia-Feuer
Helvetia-Unfall

Einladung

an die Aktionäre der Helvetia-Feuer und der Helvetia-Unfall zu den **ordentlichen Generalversammlungen** auf Donnerstag, 25. April 1974, im grossen Saal des Kongresshauses Schützengarten, St.Gallen, St.Jakob-Strasse 35

Helvetia-Feuer: 10.30 Uhr

Helvetia-Unfall: ca. 11.30 Uhr

Es liegen folgende Traktanden vor:

Helvetia-Feuer:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes 1973, der Erfolgsrechnung, der Bilanz und des Berichtes der Kontrollstelle
2. Entlastung der Verwaltung
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinns
4. Wahlen in den Verwaltungsrat
5. Wahl der Kontrollstelle

Helvetia-Unfall (Beginn ca. 11.30 Uhr, im Anschluss an die Generalversammlung der Helvetia-Feuer)

1. Abnahme des Geschäftsberichtes 1973, der Erfolgsrechnung, der Bilanz und des Berichtes der Kontrollstelle
2. Entlastung der Verwaltung
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinns
4. Wahl des Verwaltungsrates
5. Wahl der Kontrollstelle

Der Geschäftsbericht 1973 beider Gesellschaften mit der Erfolgsrechnung, der Bilanz, dem Bericht der Kontrollstelle sowie die Anträge der Verwaltungsräte sind je am Gesellschaftssitz in St.Gallen und Zürich aufgelegt.

Die Eintrittskarte kann bis und mit 18. April 1974 gegen Ausweis über den Aktienbesitz beim Aktienregister Helvetia-Feuer/Helvetia-Unfall, St.Leonhard-Strasse 25, 9001 St.Gallen, bezogen werden.

St.Gallen/Zürich, 10. April 1974

Helvetia Schweizerische
Feuerversicherungs-Gesellschaft
St.Gallen

Helvetia-Unfall
Schweiz. Versicherungs-Gesellschaft
Zürich

Warteck

Brauerei zum Warteck AG, Basel

vormals B. Flüglistaller

Dividende pro 1973

Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 5. April 1974 gelangt für das abgelaufene Geschäftsjahr 1973 eine Dividende zur Ausschüttung:

	brutto	Eidg. Verr.-Steuer	netto
für die Aktien à nom. Fr. 500.—	Fr. 70.—	Fr. 21.—	Fr. 49.—
für die Aktien à nom. Fr. 1000.—	Fr. 140.—	Fr. 42.—	Fr. 98.—

Die Auszahlung erfolgt sowohl für die Namen- wie auch für die Inhaberaktionäre gegen Coupon N° 12 der Aktien von heute an am Sitz der Gesellschaft (Grenzacherstrasse 79, Basel) oder bei den folgenden Banken spesenfrei:

Handwerkerbank Basel, Aeschenvorstadt 2, Basel
La Roche & Co., Banquiers, Rittergasse 25, Basel

Basel, den 11. April 1974

Der Verwaltungsrat

Grands Magasins Innovation SA, Lausanne

Le dividende de l'exercice 1973 de fr. 2 210 000.– est payable dès le 16 avril 1974 aux guichets du Crédit Suisse, de l'Union de Banques Suisses, de la Société de Banque Suisse à Lausanne et de leurs sièges, contre remise du coupon N° 23 à raison de fr. 13.–, sous déduction de fr. 3.90, impôt anticipé de 30%, soit net fr. 9.10 par action.

Au nom du conseil d'administration
R. Ador, président

Buchhaltungen, Abschlüsse, Revisionen, Kontrollstellmandate, Vertretung und Beratung bei schweizerischen und internationalen Steuerangelegenheiten, Expertisen und Bewertungen, betriebswirtschaftliche und wirtschaftsrechtliche Unternehmensberatung, treuhänderische Beratung bei Gesellschaftsgründungen, Umwandlungen, Fusionen und Liquidationen.

DR. A. STRÄSSLE
TREUHAND- UND REVISIONS-AG
5400 Baden ✆ 056/22 65 65 9500 Wil ✆ 073/22 45 66

HERO CONSERVEN LENZBURG

Die Aktionäre werden hiermit zur

ordentlichen Generalversammlung

Montag, den 29. April 1974, vormittags 11.15 Uhr, im Wohlfahrtshaus der Gesellschaft, in Lenzburg, eingeladen.

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Bilanz, der Gewinn- und Verlustrechnung 1973 sowie des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Entlastung des Verwaltungsrates.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahl der Kontrollstelle.

Der Geschäftsbericht, die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung, der Bericht der Kontrollstelle und die Anträge des Verwaltungsrates über die Verteilung des Reingewinnes liegen vom 11. April 1974 hinweg am Geschäftsdomizil zur Einsicht der Aktionäre auf.

Die Zutrittskarten zur Generalversammlung werden gegen Deponierung der Aktien spätestens 3 Tage vor der Generalversammlung ausgegeben:

in Aarau	bei der Schweizerischen Bankgesellschaft
in Basel	beim Schweizerischen Bankverein beim Bankhaus A. Sarasin & Cie
in Lenzburg	an unserer Kasse bei der Hypothekarbank Lenzburg
in Zürich	bei der Schweizerischen Bankgesellschaft bei der Schweizerischen Kreditanstalt beim Bankhaus A. Sarasin & Cie

Lenzburg, den 19. Februar 1974

Der Verwaltungsrat

Liquidationsposten jeder Art kauft gegen bar
E. & E. Christen-Walti
5726 Unterkulm
Tel. (064) 46 17 34
Telex 68688

inserate erschliessen den Markt

HAIN Huile de chardons comestible, profitable aux personnes d'un certain âge
Normalise la lipidémie cholestérine
EN PLUS: E-Huile de chardons (SFH 2236 V, riche en vitamine E).
La vitamine E est ajoutée comme vitamine non-synthétique et augmente la conversabilité de l'huile.
Prix: env. 10% plus élevé que celui de l'huile de chardons normale.
En vente dans les bons magasins d'alimentation, de produits diététiques, dans les commerces de comestibles, dans les drogueries et pharmacies.
Documentation par: R. & H. Neuenschwander, 3001 Berne, Lendoltstrasse 73, tel. (031) 45 05 22/23/24

Wir kaufen BARACKEN...!
Element Bauten
Lagerschuppen etc.
Baustellenwagen, Container,
Eisenkonstruktionen. Auch
Abbrüche, Häuser & Maschinen
E. H. AG, Postfach 38, Krontal
9007 St.Gallen, Tel. 071 25 30 27

Conventionsfreie Frachten
Müller-Gysin AG.
Internationale Transporte
4000 Basel 23
Telefon (061) 34 67 00 – Telex 62 172

Annulation

Le carnet d'épargne N° 0.621.700.P de la Banque Cantonale de Berne, Porrentruy, est égaré.
Le créancier annulera ce titre conformément à l'article 90 CO et disposera de son avoir si ledit carnet n'est pas présenté dans les 3 mois à la Banque Cantonale de Berne.

Porrentruy, le 8 avril 1974

Banque Cantonale de Berne